

FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE
GESTION DE PATRIMOINE

Votre équipe-conseil :
gestion personnalisée de
vos placements et approche
financière complète.

Tania Janello,
Pl. fin. et conseillère
en placement

Michel Desnoyers,
Pl. fin. et conseiller
en placement

Natalie Giard,
Pl. fin. et conseillère
en placement

26, Place Charles-de-Montmagny bureau # 100, Sorel-Tracy J3P 7E3
450-743-8474 • 1-888-743-8474

Un Saint-Rochois dénonce le passage de camions lourds

Obligé de reconstruire sa maison

P. 4



(Photos : Julie Lambert)

Pour son rôle dans
Demain matin,
Montréal m'attend
Marie-Andrée
Lemieux
récompensée
à l'ADISQ



(Photo : gracieuseté/Maxime Côté)

P. 13

Finale du Bol d'Or
ce samedi
Les Polypus
à un gain
du sacre



(Photo : Pascal Cournoyer)

P. 25

Le Pro du Conduit LL
R.B.Q. 5696-9827-01
COMMERCIAL – INDUSTRIEL – RÉSIDENTIEL

- Inspection, nettoyage et décontamination de système de ventilation
- Vente, installation et réparation d'aspirateur central
- Déblocage de conduits de sècheuses
- Inspection par caméra

14 ANS D'EXPÉRIENCE
Luc Lessard
leproduconduit@outlook.com
www.leproduconduitll.com
450 808-9007

146837

FISSURES ET DRAINS



**SPÉCIALISTE
EN FISSURE
INTÉRIEURE**

Pour plus d'informations, voir notre carte d'affaire en page 12

Benoît Potvin 450 880-1152 | www.drainsa9.com | 2050, rang Ste-Thérèses, Sorel-Tracy J3P 0I9 | RBQ: 5628-0506-01

146884



Saviez-vous que La Porte du Passant est un organisme à but non lucratif qui œuvre dans la région depuis près de 35 ans.

Bienvenue à LA PORTE DU PASSANT

Un lieu qui vous « Alimente »
ACCUEIL • ÉCOUTE • PARTAGE • ENTRAIDE
9 h à 15 h

Un accueil chaleureux par nos intervenants de milieu, employés et bénévoles, suivi d'un repas en bonne compagnie, voilà comment débute le lien qui unit La Porte du Passant et ses usagers. L'organisme reçoit chaque jour une variété grandissante de demandes auxquelles il doit répondre. Nous nous sommes adaptés aux besoins changeants de notre communauté. Un centre de jour est bien plus qu'un lieu où l'on mange, c'est un milieu de vie.

Un lieu qui vous alimente; accueil, écoute, partage et entraide dans la dignité et le non-jugement. Chaque jour, toute l'équipe s'imprègne de ces valeurs. Ici, nos usagers se sentent chez eux et nous sentons l'impact positif dans leur vie. Nous leur offrons au-delà d'un sourire et d'un bonjour les services suivants :

- Accès internet et soutien ;
- Lieu de rencontre privilégié pour les usagers et leurs intervenants externes;
- Accès à une douche;
- Accès à un comptoir alimentaire le P'tit Coup de Pouce
- Soutien varié aux usagers (administratifs et autres);
- Interventions en situations de crise (suicidaire, itinérance et relation d'aide);
- Pivotal du programme de logement provisoire (SRA-itinérance)
- Téléphone d'accueil, pour suivi médicaux et familiaux
- Programme d'activités de groupe;
- Organisation d'événements, de soirées thématiques;
- Rencontre mensuelle du Comité membres (usagers);

Notre ressource offre, tout au long de l'année, du lundi au vendredi, des repas chauds et équilibrés à un coût modique et favorise temporairement l'accès gratuit à nos services de cafétéria aux personnes vivant une situation précaire.

Pour toutes ces raisons, nous sommes maintenant ouverts quelques jours entre Noël et Jour de l'An. Quoi de mieux qu'un bon repas ou la chaleur d'une présence pour combler un vide lié à une solitude plus criante à cette période de l'année?

Comme nous offrons une aide importante à longueur d'année, votre appui tout au long de l'année l'est tout autant.

Les besoins sont immenses et ne cessent d'augmenter. La Porte tient à souligner la générosité des citoyens de la région lors de la guignolée, mais doit aussi lui souligner que depuis l'an passé, elle ne bénéficie plus de cette collecte.

Voilà pourquoi nous vous sollicitons, gens de la région, afin de vous rappeler le rôle majeur que vous pouvez jouer, et ce, en contribuant financièrement, en dons alimentaires ou même par le bénévolat, à soutenir l'organisme. Et cela tout au long de l'année...

Osez faire la différence, osez faire notre différence.

À lire dans l'édition du 13 novembre : d'autres nouvelles de l'organisme.

146921

SOUPER SPAGHETTI AU PROFIT DE



Fondation
Hôtel-Dieu de Sorel

BIENVENUE AUX 55 ANS ET PLUS

EN VEDETTE
GISÈLE
LA MADELEINE

LE 21 NOVEMBRE,
venez vous divertir entre amis ou en famille
aux appartements du Marquis de Tracy
lors d'un souper spaghetti festif.
GISÈLE LA MADELEINE et son guitariste
ERIC FARLY seront sur place pour vous
offrir une soirée des plus agréables. Une
belle façon de soutenir la Fondation
Hôtel-Dieu de Sorel !

HEURE : 18 H 30
COÛT : 10 \$

RÉSERVEZ RAPIDEMENT VOTRE PLACE
Michelle Gazaille | 450 746-9229

Au plaisir de vous y voir!

Marquis
de Tracy

RÉSIDENCE
450 742-9555
7075, ave Du Major-Beaudet
Sorel-Tracy (QC) J3R 5R2

APPARTEMENTS
450 746-9229
8200, rue Industrielle
Sorel-Tracy (QC) J3R 5R3

info@marquisdetracy.com | marquisdetracy.com

SUBSIDIARE DE
KATASA

146925

Bilan de la mairesse Maud Allaire après un an

Environnement et économie ont marqué 2018 à Contrecoeur

Sarah-Eve Charland | Les 2 Rives

La première année de mandat de la nouvelle mairesse de Contrecoeur, Maud Allaire, s'est avérée une année de transition où elle a pu clore les dossiers de l'ancien conseil et planifier des nouveaux projets qui verront le jour en 2019.

« Je suis contente parce que ça avancé beaucoup depuis un an. J'ai l'impression qu'on a fini beaucoup de choses qu'il restait à finaliser. L'année prochaine, je rentre vraiment dans les projets du nouveau conseil. C'était une année de planification pour les autres années du mandat », affirme-t-elle.

L'année a commencé sur les chapeaux de roue lorsque l'Administration portuaire de Montréal (APM) a sollicité la Ville de Contrecoeur pour organiser des consultations publiques concernant l'étude d'impact environnemental touchant le projet d'agrandissement du site à Contrecoeur.

« C'est un projet porteur. Quand il va partir, la roue économique va commencer à Contrecoeur avec le développement de la Cité 3000 et le pôle logistique. [...] Notre rôle se situe au niveau de l'acceptabilité sociale qui est très importante. Ici, les gens en entendent parler depuis 1980. Ils ont hâte que ça se réalise », mentionne Mme Allaire.

Elle ajoute avoir fait des représentations au niveau fédéral et provincial au printemps et compte poursuivre sur cette voie l'année prochaine.

Du côté de la Cité 3000, la Ville a accepté d'effectuer un règlement d'emprunt de 4,4 M\$ afin de modifier la bretelle 117 de l'autoroute 30 ouest près de la montée de la Pomme-d'Or. Les coûts seront assumés entièrement par le promoteur du projet et les industries. La Ville attend également les autorisations du ministère de l'Environnement pour lancer les travaux qui permettront de relier la rue des Patriotes à la Pomme-d'Or.

Stratégie environnementale

Le conseil municipal a adopté un plan d'action de développement durable. La Ville a aussi planté 1 010 arbres, au printemps 2018, le long de l'autoroute 30 dans le secteur Faubourg du majestueux, la rue des Patriotes et dans la zone de conservation Jeanne-Cartier. La Ville a également planté 800 arbustes le long de la voie ferrée afin de constituer un mur végétalisé dans le cadre du programme ÉcoConnexion.

« C'est une volonté du conseil d'améliorer la qualité de vie des actions futures. Ça passe par la plantation d'arbres. On ne peut pas construire les développements domiciliaires ou commerciaux sans couper d'arbres. On est rendu au moment où on a coupé ce qu'on devait couper », mentionne Mme Allaire.

La Ville poursuit ses démarches pour acheter des zones de conservation perpétuelle au Parc régional des Grèves. Pour ce qui est du terrain de la Colonie des Grèves, le processus d'achat, en collaboration avec Nature-Action Québec, devrait se terminer d'ici 2019.

Contrecoeur a aussi conclu un partenariat avec un organisme de la région afin de vendre des verres écoresponsables dans les différents événements où on vendait des boissons alcoolisées, notamment lors des célébrations du 350^e anniversaire et les Diableries.

Croissance démographique rapide

La Ville de Contrecoeur doit composer avec une croissance rapide de sa démographie. Elle estime connaître une croissance soutenue de 28%. Elle a donc tenu des représentations au printemps afin d'autoriser la construction d'un nouveau Centre de la petite enfance (CPE) sur son territoire, un projet qui trainait depuis 2012.

« Quand tu te fais dire par des familles qu'elles sont obligées d'aller porter leur enfant à Sorel-Tracy alors qu'ils travaillent



La mairesse de Contrecoeur, Maud Allaire, dresse son bilan après un an jour pour jour de son élection. (Photo : Sarah-Eve Charland)

sur la Rive-Sud de Montréal, j'estime qu'il n'y a plus de qualité de vie. Ils perdent beaucoup de temps. J'ai suivi le dossier de près. L'inauguration a été réalisée en octobre », souligne Mme Allaire.

La Ville de Contrecoeur a donné une subvention de 300 000\$ à la Corporation des fêtes du 350^e anniversaire. Elle aussi offert un four à pain, qui a été installé au moulin, comme legs. Un deuxième legs sera présenté d'ici la fin de l'année.

En 2019, le conseil municipal se penchera en priorité sur la mise en valeur des berges du fleuve Saint-Laurent. Il s'agissait d'un engagement durant sa campagne électorale à l'automne 2017.

« On va travailler à ce que les projets structurants économiques se réalisent,

Réalisations 2018 selon la mairesse Maud Allaire

- Adoption d'une planification stratégique touristique
- Abolition de l'interdiction du stationnement nocturne en hiver
- Nettoyage des berges et des îles en mai
- Tournoi de golf de la mairesse qui a permis de récolter 31 500\$ pour restaurer le parc Jean-Louis-De La Corne
- Restauration des terrains de tennis et aménagement de terrains de pickleball
- Projet-pilote de poules urbaines et de jardins urbains
- Implantation du système automatisé COMALERTE
- Installation d'une balançoire au parc Joseph-Étienne-Duhamel
- Installation d'un grand foyer au parc Cartier-Richard
- Implication au conseil d'administration du Carrefour action municipale famille
- Implication au comité des changements climatiques de l'Union des municipalités du Québec
- Ajout d'une ressource au Service des communications de la Ville de Contrecoeur
- Installation de six dos d'âne à la demande de citoyens
- Installation d'un panneau d'arrêt à la sortie 119 près du carrefour giratoire

continuer à donner un essor à nos projets touristiques et développer l'aménagement des berges pour que les gens se les approprient », conclut-elle.



Clinique
serge savard md

550-200, boul. de Mortagne, Boucherville
450 655-1591 - www.ssavardmd.qc.ca

Services médico-esthétiques

- Botox
- Injectables de remplissage
- Procédures par lumière intense pulsée et laser Nd : yag
- Peeling chimique doux

Nouveautés :

- Plasma riche en plaquettes (PRP)
- Micropuncture (induction percutanée du collagène)
- Mésothérapie (revitalisation de la peau)

Venez nous rencontrer pour une consultation avec un de nos professionnels.




Serge Savard, md
Liliana Prodan, infirmière injectrice

145829



MARIE-JOSÉE PAUL

CLINIQUE AUDITIVE - AUDIOPROTHÉSISTES

Entendez bien. Vivez mieux!

ÉVÉNEMENT PORTES OUVERTES



Nous vous invitons à venir découvrir les
locaux de notre clinique auditive.

Notre équipe se fera un plaisir de vous accueillir avec
UN BUFFET, DU CAFÉ ET DES SURPRISES !



Profitez de l'occasion pour passer un
TEST DE DÉPISTAGE GRATUIT

Date: Jeudi 8 novembre 2018

Heure: de 10h à 16h00

Lieu: 212 avenue de l'Hotel-Dieu, Sorel-Tracy

450 742-8219 | MjpaulAudio.ca



146700

ACTUALITÉ



Le citoyen de la Côte Saint-Jean, Réal Paquette, s'inquiétait de voir sa maison tomber en raison des bris sur sa fondation. (Photo: Julie Lambert)

Résidence endommagée à Saint-Roch-de-Richelieu

Un citoyen met la faute sur le passage des camions lourds

Julie Lambert | Les 2 Rives

Un résident de la Côte Saint-Jean à Saint-Roch-de-Richelieu, Réal Paquette, a été forcé de donner sa maison pour une bouchée de pain et de dépenser des milliers de dollars pour se reconstruire plus loin sur son terrain. Il juge que le passage des camions lourds est responsable des bris sur ses fondations. La Municipalité cherche une solution à ce problème dénoncé par plusieurs résidents.

À la mi-octobre, le résident de la Côte Saint-Jean a dû dire au revoir à la résidence dans laquelle il habitait depuis 2004. Selon lui, le passage trop nombreux et trop près des résidences de plusieurs camions lourds par jour a détruit les fondations de sa maison, dont la valeur était évaluée à 71 000\$.

« On a vu qu'il y avait des fissures qui se faisaient dans notre solage en bloc. De plus en plus, cela se détériorait. La maison vibrait chaque fois qu'un gros camion passait. Ça ne faisait pas juste briser mon solage, c'était rendu dangereux puisque les fissures étaient de plus en plus grandes et que la fondation penchait », mentionne le propriétaire.

Pendant cinq ans, le résident s'est questionné sur ses options en voyant de plus en plus la maison qui menaçait de s'écrouler. Il pouvait décider de seulement lever la maison et mettre une fondation neuve en béton, déplacer la maison et refaire la fondation ou se rebâtir complètement à neuf plus loin sur son terrain.

« Refaire le solage en béton ne m'éloignait pas des camions. Je me demandais si j'allais avoir le même problème dans trois ans. On s'est donc dit qu'on déménagerait le vieux chalet, mais ça engendrait autant de coûts que de nous rebâtir à neuf. Je n'avais pas d'autres choix. J'ai donné mon vieux chalet qui a été déplacé ailleurs et gardé mon terrain », déplore Réal Paquette.

La construction neuve d'une résidence n'était pas dans ses plans de retraite, souligne-t-il. Les sommes investies pour demeurer dans la région et profiter de son terrain ont été considérables, souligne-t-il, mais sa femme et lui ont maintenant l'esprit en paix.

« On aimait le chalet. Ma femme a trouvé ça dur de le laisser tomber. Cela faisait quand même longtemps que nous l'avions. Nous nous sommes bâtis en 2017. C'est notre premier été dedans. On n'a plus d'inquiétudes maintenant que la maison

s'écroule. Les camions passent et on n'entend rien », se réjouit-il.

Des solutions possibles

Il ne serait pas le seul citoyen à avoir vécu ce problème, assure le porte-parole du Comité de Défense des citoyens de la Côte Saint-Jean de Saint-Roch-de-Richelieu, Réal Laberge. Il souligne que plusieurs propriétaires se sont éloignés de la route au cours des années.

Réal Laberge pense qu'une des solutions possibles serait de remettre en place la route des sables. Cette entente a déjà existé entre la Ville, les agriculteurs et les sablières à propos d'un chemin déviant le trafic de la Côte Saint-Jean.

« Elle doit être remise en place. C'est la seule condition qui pourrait faire en sorte que nous puissions cohabiter avec les sablières. Nous venons tous juste de payer 2 M\$ pour la réfection de cette route. Si on ne fait rien, ils vont être obligés de la réparer encore dans 10 ans », plaide-t-il.

Le maire de Saint-Roch-de-Richelieu, Michel Beck, est catégorique : il est impossible de dévier complètement le trafic de la Côte Saint-Jean. Après plusieurs plaintes de citoyens dans les derniers mois, le conseil a décidé de se pencher sur la question et rencontrera les propriétaires terriens pour trouver une solution.

« C'est une entente [NDLR : la route des sables] qui remonte à 1991. Elle n'existe plus. La route traversait quatre terres. On va regarder pour au moins empêcher les camions de circuler sur la première portion, qui va de la rue Principale jusqu'à la sortie de l'autoroute 30. Je suis certain que les gens seront de bonne volonté et que nous serons capables de trouver une entente. On doit prendre le temps d'en discuter, on ne peut pas rentrer dans ce dossier comme un éléphant dans un jeu de quilles », conclut Michel Beck.



La base est endommagée. (Photo: Julie Lambert)

Un homme de 20 ans décède dans une poursuite policière

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

Le conducteur d'un véhicule utilitaire sport de type Jeep est entré de plein fouet avec un poids lourd le 30 octobre, vers 6h10 à la suite d'une poursuite policière. Denis Champagne, âgé de 20 ans, serait décédé sur le coup, confirme le Bureau d'enquête indépendante (BEI).

Les policiers de la Sûreté du Québec (SQ) auraient tenté d'intercepter le VUS en raison d'une infraction au Code de la sécurité routière. Le conducteur aurait toutefois refusé de s'immobiliser et une poursuite s'en serait suivie. Le conducteur se serait trouvé au volant d'un véhicule dont le propriétaire possède un permis sanctionné.

L'homme aurait emprunté un chemin de terre pour tenter de semer les policiers, mais aurait été repris en chasse à la sortie de ce passage par une autre autopatrouille de la SQ.

La poursuite aurait pris fin abruptement lors le fuyard est entré de plein fouet avec un poids lourd stationné sur le boulevard Poliquin.

Ces informations ont été fournies au BEI. « L'enquête du BEI permettra notamment de déterminer si ces informations sont exactes. Huit enquêteurs du BEI ont été chargés d'enquêter sur cet événement », confirme-t-on dans un communiqué.



Le conducteur du VUS est entré de plein fouet dans l'arrière d'un poids lourd, le 30 octobre. (Photo : Pascal Cournoyer)

Conformément au Règlement sur le déroulement des enquêtes du Bureau des enquêtes indépendantes, le BEI a fait appel au Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) pour agir comme corps de police de soutien dans cette enquête. Le SPVM a fourni un technicien en identité judiciaire et deux experts en reconstitution de collision qui travaillent sous la supervision des enquêteurs du BEI.

Le BEI enquête entre autres lorsqu'une personne, autre qu'un policier en service, décède lors d'une intervention policière. L'organisme demande à quiconque aurait été témoin de cet événement de communiquer avec lui via son site web www.bei.gouv.qc.ca.

Le boulevard Poliquin a été fermé entre le boulevard Fiset et la rue Dauplaise pendant une douzaine d'heures.

Il sera interdit de s'immobiliser sur le boulevard Fiset en zone de 70 km/h

Puisque la problématique touchant les véhicules qui se stationnent sur le bord du boulevard Fiset, à la hauteur des concessionnaires automobiles, ne se règle pas, la Ville de Sorel-Tracy a obtenu l'autorisation du ministère des Transports, de la Mobilité et de l'Électrification des transports d'ajouter des panneaux de signalisation.

La Sûreté du Québec en a fait la suggestion à la Ville après que des accidents soient survenus dans le secteur. Le stationnement sur le long des boulevards à quatre voies dont la limite de vitesse est de 70 km/h est interdit selon le Code de la sécurité routière. Malgré cette interdiction, des véhicules se stationnent régulièrement près des concessionnaires dans ce secteur. Grâce à ces panneaux, il sera même interdit de s'immobiliser sur le bord de la route.

La Ville doit s'assurer que les concessionnaires disposent d'un espace suffisant pour que les camions de livraison soient en mesure de décharger leur cargaison sur la propriété de leur commerce. De la sensibilisation sera réalisée auprès des commerces touchés par cette interdiction.

(S.-E.C.)



INSCRIVEZ-VOUS POUR ÊTRE AVISÉ DES OPÉRATIONS DE DÉNEIGEMENT

Le **stationnement de nuit** dans les rues cet hiver sera dorénavant **toléré**

SAUF

lors des opérations de déneigement.

Pour être informé par **SMS** ou par **courriel** des opérations de déneigement, inscrivez-vous sur le site de la Ville au

ville.sorel-tracy.qc.ca/stationnement-de-nuit

Vous pouvez aussi consulter la ligne info-déneigement au **450 551-8095** chaque jour après 15 h 30.



INFORMEZ-VOUS POUR ÉVITER LES CONTRAVENTIONS!

Cub Cadet

AVANT QUE L'HIVER NE VOUS TOMBE DESSUS
ÉQUIPEZ-VOUS D'UNE SOUFFLEUSE!

200\$* DE RABAIS
SUR LES SOUFFLEUSES
CUB CADET 3X ET 2X
SÉLECTIONNÉES

DEMANDEZ À VOTRE CONCESSIONNAIRE COMMENT OBTENIR GRATUITEMENT VOTRE
GARANTIE PROLONGÉE DE 1 AN!

OFFRE VALIDE JUSQU'AU 15 NOVEMBRE 2018



3X HD
CLASSEE
PARMI LES MEILLEURES
EXCLUSIVITÉ
CONCESSIONNAIRE
GOLOSITE
EN ACIER
À PARTIR DE:
49,97\$/MOIS*
pour 36 mois, sur approbation
du crédit. Acompte de 15%.
Prix de la 3X 24 HD = 1 799\$



2X HD
CLASSEE
PARMI LES MEILLEURES
EXCLUSIVITÉ
CONCESSIONNAIRE
GOLOSITE
EN ACIER
À PARTIR DE:
43,03\$/MOIS*
pour 36 mois, sur approbation
du crédit. Acompte de 15%.
Prix de la 2X 24 HD = 1 549\$

POUR TOUTES LES CARACTÉRISTIQUES DE NOS PRODUITS ET POUR DÉCOUVRIR
NOTRE GAMME COMPLÈTE DE PIÈCES ET D'ACCESSOIRES CUB CADET, ALLEZ SUR CUBCADET.CA.

Centre Multi-pièces

357 Boulevard Fiset, Sorel-Tracy Québec J3P 3R3
Télécopieur : 450 743-3942 **450 743-5344**

www.centremultipiecesjmf.ca



* L'offre de rabais de 200 \$ est applicable à l'achat d'une souffleuse à neige Cub Cadet HD, TRAC, PRO ou PRO HD 24 HD, 2X 28 HD, 2X 30 HD, 2X 28 HDT, 2X 30 PRO, 2X 34 PRO, 3X 24 HD, 3X 26 HD, 3X 28 HD, 3X 30 HD, 3X 28 HDT, 3X 30 HDT, 3X 34 PRO HD. Pour que le client bénéficie de l'offre d'un an de garantie prolongée, le concessionnaire doit enregistrer la souffleuse avant le 15 novembre 2018. Offre valide du 1er août au 15 novembre 2018. ** Financement sur approbation du crédit. Acompte de 15%, 0% sur 12 mois à l'achat d'un produit d'une valeur de 500 \$ ou plus, 0% sur 24 mois à l'achat d'un produit d'une valeur de 1 000 \$ ou plus, 0% sur 36 mois à l'achat d'un produit d'une valeur de 1 400 \$ ou plus. Des frais d'administration peuvent s'appliquer. Offre de financement valide jusqu'au 31 mars 2019. Les photos des modèles illustrés peuvent ne pas refléter le stock du concessionnaire ou les caractéristiques des produits. Quantités limitées. Adressez-vous à votre concessionnaire Cub Cadet pour obtenir plus d'informations. © 2018 Cub Cadet

Gestion d'un établissement de restauration

Une nouvelle technique au Cégep de Sorel-Tracy dès l'automne 2019

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

Le Cégep de Sorel-Tracy et l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec (ITHQ) ont annoncé conjointement, le 30 octobre, un partenariat afin qu'un programme technique de Gestion d'un établissement en restauration soit offert dans la région dès l'automne 2019.

Le programme aura pour but de permettre aux étudiants de déployer leurs talents de gestionnaires spécialisés en restauration. D'une durée de trois ans, la formation leur permettra entre autres de développer des habiletés pour bien gérer un restaurant, veiller sur la rentabilité des opérations, acquérir des outils pour bien accueillir la clientèle et gérer les ressources humaines dans un contexte de développement durable.

« La région a d'énormes besoins étant donné qu'elle est très touristique, a souligné la directrice générale du Cégep de Sorel-Tracy, Fabienne Desroches, en point de presse. On veut répondre au besoin de ce créneau inexistant ici. On a validé le tout avec des restaurateurs, hôteliers et la Chambre de commerce et ils ont tous mentionné ce besoin. En cette période de pénurie de main-d'œuvre, c'est d'autant plus important de former les talents. »



La directrice de l'ITHQ, Liza Frulla et la directrice du Cégep de Sorel-Tracy, Fabienne Desroches, ont signé l'entente en point de presse. (Photo : Jean-Philippe Morin)

Partenariat avec l'ITHQ

La directrice générale de l'ITHQ, Liza Frulla, était présente à Sorel-Tracy lors de l'annonce. L'ancienne politicienne n'a pas caché sa passion pour l'industrie du tourisme qui bénéficiera de ce genre de formation.

« Demain matin, il va manquer 50 000 employés au Québec dans l'industrie du

tourisme, si on inclut la restauration. En région, c'est important de bien former les gens, avec des professionnels capables d'y travailler. La majorité des restaurants ferment après cinq ans. C'est bien beau vouloir ouvrir un café, mais il faut savoir comment tout faire, gérer le personnel, se conformer aux normes de salubrité », souligne-t-elle.

La formation

Le Cégep de Sorel-Tracy accueillera une petite cohorte. L'objectif est d'avoir entre six et dix étudiants dès l'automne 2019. « C'est ce qu'on voulait, souligne Liza Frulla. C'est presque de l'enseignement individuel. On espère que le programme sera contagieux afin de multiplier de petites cohortes. »

La formation en restauration sera aussi donnée dans d'autres villes comme Jonquière et Valleyfield, par exemple. Du côté de Saint-Hyacinthe, une formation en hôtellerie sera offerte.

Le programme de trois ans sera axé en alternance travail-études. Un premier stage rémunéré sera offert dans un établissement de la région de Sorel-Tracy pendant trois mois. Le deuxième stage, aussi rémunéré, aura lieu dans une cuisine à Montréal. Quant au troisième stage à la fin du programme, il durera six semaines en supervision dans un restaurant de la région de Sorel-Tracy, sans rémunération.

Déjà, le Cégep de Sorel-Tracy a entrepris des discussions avec une douzaine d'établissements de la région pour la tenue de ces stages.

Parmi les six sessions données pour le cours, quatre le seront au Cégep de Sorel-Tracy (sessions 1, 2, 3 et 6). Les cours seront donnés via transmission vidéo par un professeur de l'ITHQ à toutes les cohortes du Québec en même temps. Quant aux deux autres sessions (4 et 5), elles seront offertes à l'ITHQ, à Montréal.

La semaine nationale des proches aidants,

du 4 au 10 novembre 2018, représente une occasion particulière de souligner le dévouement et la détermination des proches aidants de la région.



L'Association des Aidants(es) Naturels(les) du Bas-Richelieu tient à leur témoigner toute son admiration et les incite à exprimer leurs besoins haut et fort afin que la communauté et les gouvernements y répondent et reconnaissent leur inestimable contribution aux mieux-être de nos aînés.



L'Association est là pour accompagner toute personne qui prend soin d'un proche aîné.

Contactez-nous.

Pour de plus amples renseignements :
**Association des Aidants(es)
Naturels(les) du Bas-Richelieu**
55, Place Fillion, Sorel-Tracy
(Québec) J3P 7Z7

450 730-0880

direction.aanbr@videotron.ca

www.aanbr.org

145848

L'Orienthèque

CENTRE D'ORIENTATION
ET SERVICES D'INTÉGRATION
DE LA MAIN-D'ŒUVRE



Laissez-nous vous aider à obtenir l'emploi qui correspond à vos ambitions!

- Rédaction de curriculum vitae
- Lettre de présentation
- Orientation professionnelle
- Counseling d'emploi
- Simulations d'entrevues
- Visites d'entreprises
- Rencontres d'employeurs
- Ateliers thématiques
- Et bien d'autres

Informez-vous dès maintenant
au 450 730-0181

Avec la participation financière de :

Québec



Les services de Postes Canada à Sorel-Tracy ont été interrompus le 31 octobre en raison des grèves tournantes de son syndicat. (Photo: Archives)

Grèves tournantes chez Postes Canada

Les services interrompus pendant une journée à Sorel-Tracy

Julie Lambert | Les 2 Rives

Sorel-Tracy a été touchée le 31 octobre pendant 24 heures par les grèves tournantes entamées il y a deux semaines par les employés de Postes Canada à travers le pays. Le syndicat des travailleurs et travailleuses des postes souhaitait donner un coup de fouet aux négociations pour le renouvellement de leur convention collective, échue depuis décembre 2017, qui sont dans une impasse depuis plusieurs mois.

Une cinquantaine d'employés de Sorel-Tracy, comptant des facteurs ruraux, urbains et des commis de poste, ont débrayé pendant 24 heures comme ce fut le cas dans les autres villes touchées.

S'il a été épargné au début du débrayage, le Québec est touché plus intensément depuis le 30 octobre avec des grèves sur l'île de Montréal, sur la Rive-Nord et la Rive-Sud. Le président du syndicat des travailleurs et travailleuses des postes de Sorel-Tracy, André Richer, déplore que les négociations soient en cours depuis plus d'un an.

Plusieurs choses restent à être réglées dont l'équité salariale entre les facteurs urbains et ruraux. Les discussions achoppent également en ce qui a trait à l'augmentation de la charge de travail des employés de la poste qui découle de la hausse des volumes de colis.

« Nous voulons aussi avoir plus d'armoires à relais, car quand Postes Canada a refait les routes des facteurs pour sauver des coûts sur l'entretien, cela nous a occasionné des problèmes. En raison de la

nouvelle réalité, nous arrivons de plus en plus avec difficulté à faire nos routes dans notre huit heures de travail. On défonce souvent. On ne peut pas faire toujours de l'overtime et en rentrant, on le sait que nous aurons à en faire », mentionne André Richer.

Des services au ralenti

La porte-parole de la société d'État, Aurélie Walsh, assure que tous les efforts sont mis en place pour en arriver à une entente avec ses employés. Un négociateur a été nommé afin d'aider à la conclusion d'une entente.

« Nous sommes toujours en négociations. Nous avons fait une offre, mais la question salariale achoppe. Nous n'avons fait aucun recul. Nous avons même proposé une hausse du salaire, offert la sécurité d'emploi et amélioré nos avantages sociaux. Nous avons aussi offert une solution à court terme pour diminuer les problèmes reliés à la hausse des volumes de colis. C'est un enjeu puisque depuis quelques années, nous avons beaucoup plus de colis que de lettres. Cela occasionne une surcharge de travail. Nous voulons tenter de trouver des solutions à court et long terme avec le syndicat », explique-t-elle.

Les grèves tournantes du syndicat ont des répercussions importantes sur les opérations de Postes Canada, mais Mme Walsh assure que l'organisation travaille à réduire au minimum l'incidence de la grève. « Malgré nos efforts, les clients pourraient constater des retards dans la livraison des colis et du courrier », conclut la porte-parole.

Un Marché de Noël à Contrecoeur les 10 et 11 novembre

Les membres du Cercle de Fermières de Contrecoeur lancent la première édition du Marché de Noël de Contrecoeur dans le cadre de la programmation des fêtes du 350^e anniversaire au centre multifonctionnel les 10 et 11 novembre, de 10h à 17h.

Le nouveau Marché de Noël se tiendra la même fin de semaine que le souper commémoratif organisé pour célébrer le 75^e anniversaire de fondation du Cercle de Fermières de Contrecoeur.

« Les Fermières organisent depuis plusieurs années, chaque printemps, une expovente où sont vendus les objets d'arts textiles fabriqués par les membres de cette association. Pour profiter de la popularité grandissante des marchés de Noël, nous

avons choisi d'organiser cette année un événement quelques semaines avant Noël, question de permettre aux visiteurs de faire des emplettes à temps les Fêtes », affirme Manon Handfield, présidente du Cercle de Fermières pour Contrecoeur.

« Nous profitons aussi de cette fin de semaine pour organiser le souper commémoratif des 75 ans de la fondation du Cercle de Fermières de Contrecoeur. Il s'en est passé des choses depuis que les instigatrices, les demoiselles Marie-Ange et Juliette Laplante ont fondé le regroupement à Contrecoeur en 1943 et nous souhaitons célébrer autant le passé, le présent que le futur », ajoute Mme Handfield.

Pour des renseignements : Manon Handfield au 514 462-7473. (J.-P.M.)

BOTANIX

COMPTOIR RICHELIEU

SOLDES

DU MERCREDI 7 AU MARDI 13 NOVEMBRE

Venez voir nos décorations de Noël

Achetez pour 100\$ de décorations de Noël et recevez une carte-cadeau de 10\$

Couronnes de Noël sélectionnées

-20%

sur le prix régulier

Tout pour la protection hivernale

Jute, protège-tronc, clôture à neige, tuteurs, etc.

Bulbes de tulipes, narcisses, crocus, etc

-40%

Sauf les bulbes d'amaryllis

Bulbes d'amaryllis sont arrivés

Offrez une carte cadeau

Heures d'ouverture

Du lundi au mercredi: 9h à 17h30 | Jeudi et vendredi: 9h à 20h
Samedi: 9h à 17h | Dimanche: 10h à 16h

Comptoir Richelieu inc. 350, du Collège, Sorel-Tracy.
Téléphone : 450 742-9444 comptoirrichelieu@qc.aira.com / www.comptoirrichelieu.com



Louise

Grégoire-Racicot

Chroniqueuse

Lutte à finir

De cafétéria populaire, La Porte du Passant, vouée à la sécurité alimentaire et à la lutte contre la pauvreté et l'exclusion, devient un centre de jour. Une transformation bénéfique.

Voilà une vocation élargie pavée par le travail de directrices antérieures du service communautaire et sans doute facilitée par son déménagement sur la rue Phipps. Elle qui logeait discrètement au sous-sol du Centre communautaire Notre-Dame, un lieu plus difficilement accessible et moins invitant. L'organisme compte plus de 400 membres dont une centaine la fréquentant chaque jour. Peu importe leur âge ou l'horizon d'où ils viennent – assistance sociale, sans travail ou à faibles revenus, personnes seules, en quête de soutien, etc. Certains peuvent même y passer des journées entières, utilisant ses services de repas, rencontres, douches, transmission de messages, référence, etc. Ou suivent divers ateliers dispensés par des organismes partenaires traitant de budget, dépression, nutrition, estime de soi, dépendances. Ainsi ses membres réapprennent-ils la vie. Sortent de leur solitude. Trouvent un lieu où ouvrir leurs ailes. Redécouvrent le plaisir d'échanger. De rire. De revivre, quoi!

Voilà des premiers pas dans la bonne direction posés par la collectivité soreloise pour lutter contre la pauvreté et l'exclusion. Un défi porté par quelques-uns, mais qui se pose à toute la société. Un défi qui exige solidarité et engagement des collectivités régionales pour le relever dignement. D'où l'importance de favoriser des interventions comme celle de la Porte du Passant. Surtout de lui apporter tout le soutien possible – financier, pouvoir d'influence, bénévolat, mise en valeur, etc. La solidarité et l'équité l'exigent. Il appartient surtout aux municipalités, aux groupes communautaires, organismes et organisations soucieux de la vitalité régionale de reconnaître ces réalités et d'examiner les pistes menant à une amélioration des conditions de vie de leur milieu. Car seuls ces acteurs locaux connaissent souvent fort bien les problèmes que vit leur monde. Ce sont eux qui sont aussi capables – quand ils le veulent – de mobiliser des ressources pour agir et tenter de les corriger. Voire même de réclamer et bénéficier de programmes publics pouvant améliorer la qualité et le niveau de vie de leurs citoyens et en assurer des retombées multiples. Il urge qu'ils le fassent maintenant.

Mais la région ne peut seule mener cette lutte. L'État a aussi un rôle essentiel à jouer dans l'amélioration des conditions de vie des régions. Il doit se soucier constamment de leur procurer argent et ressources suffisantes pour qu'elles accèdent à un développement équitable et durable. Bien sûr, cela ne se fera pas du jour au lendemain. Ce pourquoi les gouvernements supérieurs et les députés doivent s'y engager à plus long terme que quatre ans, le temps d'un mandat. Et s'il faut réclamer une loi pour y arriver, réclapons-la! Car cette lutte doit toujours demeurer prioritaire. Hélas, trop souvent, les partis politiques, pour gagner le cœur des électeurs, ont cru bon prioriser la baisse des impôts et couper dans les programmes ou services!

Déjà La Porte du Passant a bien amorcé, avec les moyens du bord, sa lutte contre la pauvreté et l'exclusion. Mais elle ne parviendra pas, à elle seule, à la gagner. Il faut rassembler. Combiner l'économie publique et privée. Imaginer et travailler à un développement régional susceptible d'augmenter la richesse commune de nos collectivités locales. Des préoccupations régionales que les députés doivent enfin porter dans les instances supérieures des partis et parlements auxquelles ils appartiennent. Pour corriger le présent et mieux préparer l'avenir des leurs!

Précision

Une erreur s'est glissée dans l'édition du journal Les 2 Rives du 23 octobre. Dans le texte *Un service pour les victimes de violences sexuelles pourrait voir le jour*, nous aurions dû lire que le nom de l'intervenante à la Maison La Source était Mélanie Lessard au lieu de Mélissa Lessard.

La plupart des rues résidentielles à 40 km/h ce printemps à Sorel-Tracy



VOTRE PROPRIÉTÉ, MA PROPRIÉTÉ!

YANICK CAISSE

COURTIER IMMOBILIER

Évaluation gratuite

450 880 9999

viacapitale

NOUVEAUTÉ

Centris 17099588

Détails sur www.yanickcaisse.com

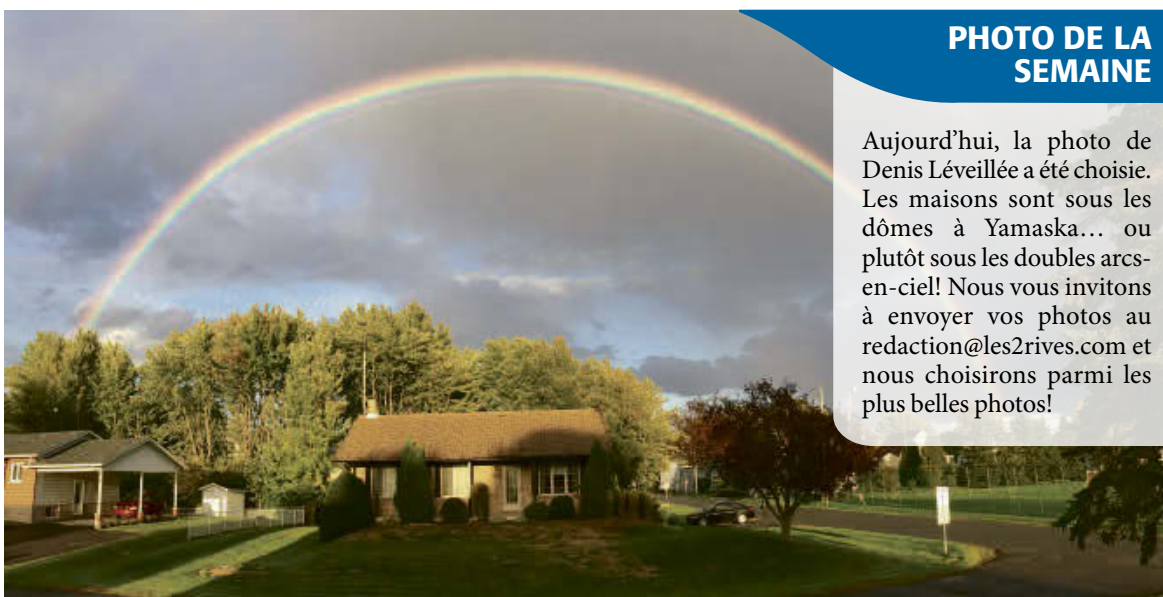


PHOTO DE LA SEMAINE

Aujourd'hui, la photo de Denis Léveillé a été choisie. Les maisons sont sous les dômes à Yamaska... ou plutôt sous les doubles arcs-en-ciel! Nous vous invitons à envoyer vos photos au redaction@les2rives.com et nous choisirons parmi les plus belles photos!

Les 2 Rives.com

30 275 exemplaires

58, rue Charlotte, Sorel-Tracy (Québec) J3P 1G3

Tél. : 450 742-9408

Télécopieur : 450 742-8567

redaction@les2rives.comwww.les2rives.com

Petites annonces

450 771-0677 / Sorel-Tracy : 450 742-1002

Éditeur :

Benoît Chartier

Directeur général :

Marcel Rainville

Rédacteur en chef :

Martin Bourassa

Directeur de l'information :

Jean-Philippe Morin

Journalistes :

Julie Lambert et Sarah-Eve Charland

Chroniqueuse :

Louise Grégoire-Racicot

Photographe :

Pascal Cournoyer

Caricaturiste :

Gilles Marcotte

Contrôleur :

Monique Laliberté

Publicitaires :

Kevin Arseneault, Rachel Day Circé et Carole Pettigrew

Coordonnatrices aux ventes :

Geneviève Blais et Mélissa Giard

Distribution :

Distribution Transcontinental Inc.
Division Publisac Montréal

RÉSEAU SÉLECT

PAPIER FABRIQUÉ
AU QUÉBEC.

Merci de recycler ce journal.

Hebdomadaire publié par

DBC COMMUNICATIONS INC.655, avenue Sainte-Anne,
Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 5G4
dbccomm.qc.ca

Imprimé par

l'Imprimerie Transcontinental s.e.n.c.,
division Transmag,
10807, rue Mirabeau, Anjou, Québec,
H1J 1T7 et distribué par Publi Sac
pour plainte ou requête : 450 773-6028
ISSN 0839-7864Toute reproduction des annonces
ou des informations est interdite



L'affaissement de la chaussée a été observé cet été sur le rang Bord-de-l'Eau à Saint-Aimé.
(Photo : Gracieuseté)

Un mauvais choix de matériau entraîne un affaissement de la route à Saint-Aimé

Sarah-Eve Charland | Les 2 Rives

Le rang Bord-de-l'Eau à Saint-Aimé s'est affaissé à nouveau cet été en raison du mauvais choix de matériau par la firme d'ingénieur lors des travaux de stabilisation du talus. Les ministères assurent qu'il n'y aurait plus de risque à la suite de nouveaux travaux qui se sont terminés dans les dernières semaines.

En août, la Municipalité a constaté un affaissement de la route à l'endroit où une parcelle avait été stabilisée au début de 2018, soit près de quatre ans après un important glissement de terrain. Ce glissement avait emporté une partie de la route, de 25 mètres par 15 mètres, dans le ruisseau des Sœurs à quelques mètres du ponceau.

Selon la Municipalité, l'argile dans le sol a bougé. Le relationniste de la Sécurité publique, Patrick Harvey, a souligné que la méthode finale utilisée pour stabiliser le talus et approuvée par le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports (MTMDET) a été respectée par la firme d'ingénieurs engagés par la municipalité. Cependant, le problème survenu est relié au choix du matériau utilisé lors du remblaiement du site. Il n'était pas conforme aux exigences administratives du ministère, ce qui a provoqué un autre glissement.

La Municipalité a embauché cette firme d'ingénieur afin d'effectuer les travaux à la suite du glissement de terrain en 2014. Les plans et devis préparés par la firme ont été contre expertisés à plusieurs reprises par le

MTMDET. Ce dernier travaille conjointement avec le ministère de la Sécurité publique comme expert-conseil en mouvement de sol.

« Pour ce qui est de la méthode remblaiement, il est du ressort de la firme d'ingénieurs de voir à respecter les règles mentionnées dans le cahier des charges et devis généraux. Comme la méthode de remblaiement est bien identifiée dans le cahier des charges et devis généraux, il est important de mentionner que le MTMDET n'est jamais consulté lors de cette étape », précise M. Harvey.

Des travaux d'urgence

À la suite de l'affaissement de la chaussée cet été, presque tout le matériel ayant servi pour le remblaiement initial a été retiré afin de le remplacer par un autre matériau qui respectait les exigences ministérielles.

« On a demandé à la firme d'effectuer des travaux d'urgence, affirme le maire de Saint-Aimé, Denis Benoit. On a fermé complètement la route par mesure de sécurité. Le but était d'ouvrir la route le plus rapidement possible. On a eu une voie de contournement pendant quatre ans. On ne voulait pas revivre ça. On espère ne pas avoir d'autres problèmes. »

Les ingénieurs du MTMDET se font rassurants concernant la pérennité des travaux à la suite des correctifs. Le ministère de la Sécurité publique n'assurera aucun coût pour les travaux à la suite de l'affaissement. Il avait contribué à financer les premiers travaux.

La Municipalité n'a pas encore reçu les factures liées à ces nouveaux travaux, mentionne la directrice générale de Saint-Aimé, Karine Lussier. À savoir comment la facture sera réglée, rien n'est défini.

Des fissures inoffensives

Des fissures ont été observées sur le rang Bord-de-l'Eau près des sites de glissement de terrain. Le conseil municipal a mandaté, lors de la séance d'octobre, une firme d'arpentage afin de vérifier la stabilité de la route. Mme Lussier assure que ces fissures ne sont pas liées aux glissements de terrain.

« Ces fissures ne sont pas alarmantes. On a demandé d'effectuer des relevés d'arpentage pour rassurer la population », ajoute-t-elle.



Un citoyen a capté ces images il y a quelques semaines. (Photo: gracieuseté)

PRÈS...

D'UNE NOUVELLE CARRIÈRE



DÉBUT :
28 JANVIER 2019
CAMPUS DE VARENNES



**AEC AGENT EN SUPPORT
À LA GESTION DES
RESSOURCES HUMAINES**



CAMPUS DE VARENNES | À 6 MINUTES DU IKEA
TEMPS PLEIN, DE JOUR | 810 HEURES, 9 MOIS

www.cegestp.qc.ca/AEC • 1 800 884-4625, poste 221



CST
CEGEP
SOREL
TRACY
CAMPUS DE VARENNES
1555, boul. Lionel-Boulet, Varennes

Avec la participation financière de :

Québec

Le projet-pilote des taxis Parents-Secours s'avère un succès

Sarah-Eve Charland | Les 2 Rives

Le projet-pilote des véhicules de taxi identifiés comme intervenants Parents-Secours devient permanent. Ce projet unique fera des petits un peu partout au Québec alors que l'organisation a reçu plusieurs demandes.

Le concept n'offre pas des courses gratuites, mais a pour objectif d'offrir une présence rassurante et, s'il y a lieu, de mettre en contact des personnes avec les policiers ou les ambulanciers.

Le projet a fêté son premier anniversaire la semaine dernière. Les chauffeurs de taxi sont intervenus à trois reprises sur le territoire dans ce cadre. Dans un premier temps, un chauffeur a aidé un aîné qui était tombé en marchant sur le pont Turcotte. Deux

interventions ont été réalisées auprès d'enfants d'environ 12 ans.

« L'idée était de sécuriser plus que d'autre chose. Chaque taxi devient un foyer refuge. C'est une intervention qui se fait sur place. J'ai eu des demandes pour l'instaurer sur d'autres territoires. Vous avez fait office de pionniers dans le domaine. J'espère que ça va se répéter partout au Québec », affirme le directeur général de Parents-Secours, Pierre Chalifoux.

Une initiative citoyenne

Le chauffeur de taxi sorelois François Fortin a imaginé ce concept. « J'ai des enfants. On est branché sur les nouvelles. On voit toujours qu'il se passe des choses déso-lantes. Je ne suis pas insensible. Je me suis dit : pourquoi je ne donnerais pas une deuxième vocation au taxi? Je me suis mis à réfléchir et j'ai pensé qu'on pourrait être des maisons sur

roues. Pendant qu'on promène des gens sur la route, on a des yeux partout. »

Les 46 chauffeurs de Taxi-Coop ont embarqué dans le projet. Tous les chauffeurs ont fait l'objet d'une vérification policière.

« Ce que j'ai adoré, c'est qu'il y a eu autant de personnes qui se sont impliquées. Je n'aurais jamais pensé que les 46 chauffeurs de taxi auraient embarqué dans le lot. [...] Au fond, on le ferait pareil, mais c'est un plus. C'est pour se faire reconnaître, que les jeunes n'aient pas peur de nous. Ils peuvent se fier sur nous », ajoute M. Fortin.

Le comité local de Parents-Secours a vu le jour en 2013 à Saint-Joseph-de-Sorel grâce à un groupe de bénévoles. Le projet s'est étendu à Sorel-Tracy et se retrouve maintenant un peu partout sur le territoire de la MRC de Pierre-De Saurel, dont à Yamaska et Sainte-Victoire-de-Sorel.



Tous les taxis de la région arborent le logo Parents-Secours. (Photo : Sarah-Eve Charland)

« On a 70 foyers refuges, affirme la présidente du comité local, Mélanie Gladu. Ça se passe bien. On n'a pas beaucoup d'intervention au niveau du territoire. [...] C'est encore pertinent. C'est toujours intéressant d'avoir des portes sécuritaires quand les gens en ont besoin. »

Opération Nez rouge Sorel-Tracy : début des raccompagnements le 30 novembre

Julie Lambert | Les 2 Rives

Les organisateurs de l'Opération Nez rouge dans la région ont lancé leur 29^e édition sous le thème « L'Opération Nez rouge : La meilleure idée de la soirée ». Le service de raccompagnement débutera ses activités le 30 novembre et se poursuivra jusqu'au 31 décembre.

Depuis maintenant 29 ans, ce service permet aux citoyens de la MRC de Pierre-De Saurel et de la municipalité de Saint-Denis-sur-Richelieu d'être raccompagnés par des bénévoles pendant le temps des Fêtes.

Les raccompagnements sont gratuits, mais les dons sont sollicités au profit de la Fondation du Cégep de Sorel-Tracy, maître d'œuvre depuis 15 ans. Le service sera disponible les fins de semaine à compter du 30 novembre, entre 21h et 4h du matin.

En septembre dernier, l'organisation soreloise a d'ailleurs reçu les Cornes d'or pour la

qualité de son travail pour l'Opération Nez rouge.

L'an dernier, une somme record de 27 500\$ avait été amassée. Cette année, près de 300 bénévoles se sont déjà inscrits, ce qui constitue un record pour l'Opération Nez rouge Sorel-Tracy depuis sa création.

Les entreprises sont une fois de plus invitées à participer cette année au Défi-Entreprise. Lancée il y a trois ans, cette activité permet à des collègues de passer une soirée en équipe. L'entreprise ayant inscrit le plus d'employés remportera une publicité pendant une journée à CJSO 101,7 FM et dans le magazine Contacts Affaires.

Le prix avait été remporté par Rio Tinto Fer et Titane l'an dernier grâce à la participation de 75 bénévoles. Son directeur général, Guy Gaudreault, et sa chef de service communications, Nathalie LeMay, sont d'ailleurs les coprésidents d'honneur de cette nouvelle édition.

Le numéro pour obtenir un raccompagnement est le 450 746-1611. Pour être



Le comité organisateur de l'Opération Nez rouge a lancé sa nouvelle édition au Cégep de Sorel-Tracy, le 1^{er} novembre dernier. (Photo: Pascal Cournoyer)

bénévole, les gens peuvent s'inscrire sur le site web de l'Opération Nez rouge, au www.operationnezrouge.com. Une séance d'informations aura aussi lieu le samedi 17 novembre, de 13h à 16h, aux Promenades

de Sorel. Pour plus d'informations concernant l'Opération Nez rouge Sorel-Tracy, on peut contacter la Fondation du Cégep de Sorel-Tracy au 450 742-6651 poste 2105 ou par courriel à fondation@cegepst.qc.ca.

Présentations de nos voyages accompagnés

JEUDI 15 NOVEMBRE / CROISIÈRES 2019 - 2020

10H00 À 11H00 CROISIÈRES EN AMÉRIQUE DU NORD

- Canada & Nouvelle-Angleterre Croisière de New-York à Québec sur le Adventure of the Seas de RCCL – Du 25 septembre au 7 octobre 2019 (13 jours / 12 nuits)
- L'Ouest américain – circuit terre et mer à bord du Celebrity Eclipse Du 30 mars au 17 avril 2019 (19 jours / 18 nuits)
- Traversée du Canal de Panama à bord du Celebrity Infinity Du 8 au 24 novembre 2019 (17 jours / 16 nuits)
- L'Alaska en croisière au départ de Seward à bord du Radiance of the Seas Du 18 au 28 juin (11 jours / 10 nuits)

11H00 À 12H45 CROISIÈRES MÉDITERRANÉE ET ADRIATIQUE

- Les Îles Canaries, Madère et l'Espagne au départ de Barcelone sur le Spirit de NCL – 21 février au 8 mars 2019 (16 jours / 14 nuits)
- La Riviera française et la Méditerranée en croisière, à bord du Celebrity Constellation – 7 au 20 juin 2019 (14 jours / 12 nuits) ou 20 au 30 octobre 2019
- La Méditerranée de l'ouest en croisière accompagnée, à bord du Celebrity Infinity 8 au 23 juin 2019 (16 jours / 14 nuits)
- L'Espagne, la France et l'Italie en croisière à bord du Celebrity Reflection 18 au 30 septembre 2019 – dates de la croisière seulement, 13 jours 12 nuits
- L'Italie, l'Espagne et Monaco à bord du Celebrity Edge 20 au 30 septembre 2019 – dates de la croisière seulement, 11 jours 10 nuits
- La Côte Dalmate et l'Italie en croisière à bord du Celebrity Constellation 10 au 20 octobre 2019 – dates de la croisière seulement, 11 jours / 10 nuits

- Croisière « Anciens Panoramas » de Barcelone à Athènes, navire Marina (12 nuits) 4 octobre au 19 octobre 2019 (16 jours / 14 nuits)
- L'Italie et les Îles Grecques à l'automne à bord du Norwegian Jade 20 septembre au 4 octobre 2019 (15 jours / 13 nuits)

PAUSE DE 15 minutes

13H00 À 14H00 CROISIÈRES MER BALTIQUE ET DU NORD

- La mer Baltique au départ d'Amsterdam, à bord du Brilliance of the Seas 21 mai au 7 juin (18 jours / 16 nuits)
- La mer Baltique sur le Celebrity Reflection, au départ d'Amsterdam 22 juin au 6 juillet 2019 (15 jours / 13 nuits)
- La mer Baltique sur le Marina d'Oceania au départ Copenhague 24 juin au 8 juillet 2019 (15 jours / 13 nuits)
- Londres et croisière dans les Îles Britanniques sur le Crown Princess au départ de Londres – 6 septembre au 22 septembre 2019 (17 jours / 15 nuits)

14H00 À 15H30 - CROISIÈRES FLUVIALES EN EUROPE

- La Hollande et la Belgique au temps des tulipes & croisière fluviale sur le Rhin romantique – Du 8 au 22 avril 2019 (15 jours / 13 nuits) Navire: La Lafayette 5 ancres de CroisiEurope
- Chamonix et les couleurs Provençales - croisière fluviale 22 mai au 6 juin 2019 (16 jours / 14 nuits) – Navire: MS Camargue 5 ancres de CroisiEurope
- Les magnifiques villes du Danube en croisière fluviale à bord du Scenic Amber 5^e de Scenic – 17 septembre au 1er octobre 2019 (15 jours / 13 nuits) Navire: Scenic Amber 5^e de luxe

- Croisière fluviale sur le Danube et séjour dans les Alpes autrichiennes 1^{er} au 17 septembre 2019 (17 jours / 15 nuits) – Navire: Symphonie 5 ancres de CroisiEurope
- Découverte du Portugal avec croisière fluviale sur le Douro au temps des vendanges Navire: MS Amalia Rodrigues 5 ancres de CroisiEurope 19 sept. au 3 octobre 2019 (15 jours / 13 nuits)

15H30 À 16H15 CROISIÈRES EN AMÉRIQUE DU SUD, ANTARCTIQUE

- Le carnaval de Rio en croisière de Buenos Aires au Brésil 25 février au 12 mars 2019 (16 jours / 14 nuits) – Navire: Celebrity Eclipse
- Du Chili vers la Californie, croisière de la Côte Ouest de l'Amérique du Sud 15 au 30 mars 2020 – dates de la croisière seulement 16 jours / 15 nuits. Navire: Celebrity Eclipse
- L'Antarctique à bord du Celebrity Eclipse 18 janvier au 5 février 2019 – (19 jours / 17 nuits) – Navire: Celebrity Eclipse

16H15 À 17H30 JAPON ET LES CROISIÈRES D'EXCEPTION AVEC PONANT

- Le Japon au couleur d'automne avec le Celebrity Millennium 5 novembre au 24 novembre (19 jours / 17 nuits)
- Voyage de rêve aux Seychelles et atoll d'Aldabra croisière à bord du nouveau navire « Bougainville » du Ponant – 24 février au 12 mars 2020 (20 jours / 16 nuits)
- Madagascar, La Réunion et l'île Maurice 5 au 25 avril 2020 (21 jours / 17 nuits), croisière à bord du Lyrial du Ponant
- Le Kimberley Emblématique (Le nord sauvage de l'Australie de Darwin à Broome) 3 au 20 mai 2020 (18 jours / 16 nuits) croisière à bord du nouveau navire, « Lapérouse » du Ponant

Merci de confirmer votre présence en téléphonant au 450-855-3999 ou par courriel à vld@louisedrouin.com en indiquant les présentations choisies.

56, rue Charlotte, Sorel-Tracy J3P 1G3 • 450 855-3999





CINÉ-PASSION JEUNES

CINÉMA GRATUIT

12 ANS ET MOINS

16 au 18 NOVEMBRE 2018

Les films commencent à 10 h

6,50\$ 13 ans et plus

CINEMA SAINT-HYACINTHE

CHOIX PARMi 4 FILMS
JUSQU'À DISPONIBILITÉ DES SIÈGES

ACHAT DE BILLETS AUX GUICHETS LE JOUR MÊME SEULEMENT. AUCUN PRÉACHAT POSSIBLE.






GALERIES ST-HYACINTHE
QUADRILATÈRE COMMERCIAL ET D'AFFAIRES

140 COMMERCEs



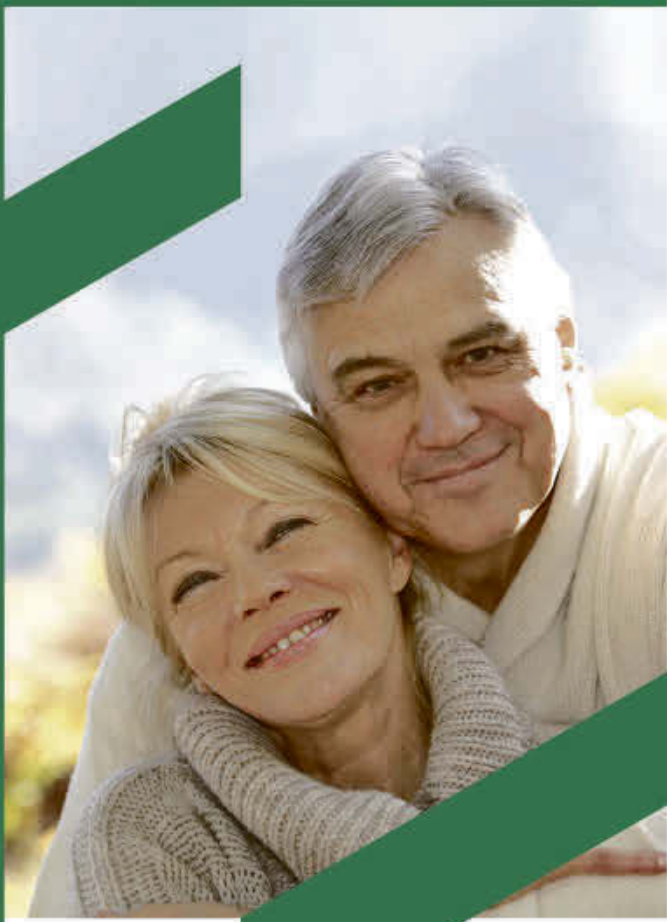
www.gsth.ca



Votre équipe, présente et engagée, pour vous accompagner à cette étape-ci de votre vie financière!

PLANIFICATION SUCCESSORALE

➤ CAPSULE RETRAITE



Léguiez le meilleur de vous-même : votre prévoyance

Vous le savez fort bien, plusieurs étapes de nos vies exigent une planification rigoureuse. La carrière, l'achat d'une maison, la retraite... chaque projet demande un investissement personnel à plusieurs points de vue.

Toutefois, nous négligeons souvent une étape importante : la planification de notre succession. Or, planifier le transfert des avoirs qu'on a mis toute une vie à accumuler mérite qu'on s'y intéresse de plus près.

L'une de ces questions vous interpelle?

- Peut-on hériter d'une propriété sans payer d'impôt?
- Pourquoi est-ce important de me préoccuper de l'impôt payable à mon décès?
- Je veux léguer tous mes REER à mes enfants. Est-ce une bonne décision?
- Sur le plan fiscal, est-il avantageux de donner ma maison de mon vivant au lieu d'attendre mon décès?
- Comment profiter de mon argent maintenant tout en laissant un héritage?

Le temps est venu d'y répondre.

Votre conseiller de la Caisse Desjardins Pierre-De Saurel peut vous guider dans la planification¹, la protection¹ et le transfert de votre patrimoine pour assurer le respect de vos volontés. Il peut aussi vous aider à gérer les avoirs que vous léguerez et ainsi protéger vos proches et leur avenir. Il travaillera avec vous sur trois volets :

1) Diminution de l'incidence fiscale de votre décès : en établissant la valeur de votre patrimoine et en dressant un plan financier répondant à vos besoins.

2) Bonification de vos avoirs pour en léguer le plus possible à vos proches : en protégeant la valeur de vos actifs¹, en évaluant les stratégies fiscales¹ et en s'appuyant sur des stratégies de placement adaptées.

3) Regroupement de vos finances pour faciliter le transfert de votre patrimoine vers vos héritiers et obtenir une vue d'ensemble qui facilitera vos choix de placements.

Nous pouvons vous aider à planifier le transfert de votre patrimoine. Passez nous rencontrer.

450 746-7000
desjardins.com

Desjardins enrichit les gens et toute la communauté!



Desjardins
Caisse Pierre-De Saurel

¹ Accompagnement au besoin par différents partenaires Desjardins ou externes.

Les professionnels de votre quartier

PUBLIREPORTAGE

VOTRE

PROFESSIONNEL DU MOIS

**Clinique
Dentaire
Grenon**
450 746-0055

CLINIQUE DENTAIRE GRENON, TOUS LES SERVICES BUCCODENTAIRES À LA MÊME PLACE

La réputation de la Clinique Dentaire Grenon n'est plus à faire. Bien établie à Sorel-Tracy depuis 1986, elle offre maintenant une gamme complète de services buccodentaires à la même adresse.

L'équipe de spécialistes de la Clinique Dentaire Grenon saura bien vous orienter dans tous les domaines, que l'on parle de dentisterie générale, pédiatrique ou esthétique, de restaurations, d'orthodontie, de chirurgies, d'implants, de traitements de canaux et de dents de sagesse.

Tous ces services se retrouvent sous un même toit, ce qui évite du stress à notre clientèle qui, autrement, devrait s'expatrier pour recevoir certains traitements.

Vous êtes nouveaux parents et avez une multitude de questions sur les soins à apporter à votre enfant ? Vous retrouverez la tranquillité d'esprit à la Clinique Dentaire Grenon, car nous savons déceler toute problématique présente et à venir et nous y apporterons les solutions appropriées. Nous saurons vous informer adéquatement

sur les bonnes habitudes à prendre pour éviter les ennuis. Notre équipe est également habituée avec les enfants et nous vous garantissons qu'ils ressortiront heureux de cette première expérience chez le dentiste.

Et c'est avec le même professionnalisme et la même approche chaleureuse que nous vous aiderons, en tant qu'adulte, à retrouver confiance dans votre sourire. À la Clinique Dentaire Grenon, on s'adapte à vous par un service personnalisé. Nous sommes à l'écoute de notre clientèle et nous pouvons adapter nos soins et nos conseils à votre style de vie.

N'hésitez pas à contacter l'équipe de la Clinique Dentaire Grenon pour un rendez-vous !

**303, chemin des Patriotes, Sorel-Tracy
450 746-0055**



146991

COMPTABILITÉ

MAINTENANT OUVERT

M2J
COMPTABILITÉ INC.

Plus de 20 ans d'expérience

Martine Fournier
Marie-Josée Deschênes
450 908-1001

222, boul. Poliquin, local 3, Sorel-Tracy

ÉPICERIE FINE

**BIENTÔT NOËL,
PLUSIEURS IDÉES CADEAUX!**



367 boul. Fiset, Sorel-Tracy • 450.780.7024
www.williamjwalter.com • William J. Walter Sorel-Tracy

PRODUITS NATURELS

Le Chrysanthème
produits naturels



**DIFFUSEUR
DE BRUME
AROMA GÉNIE**

**SPÉCIAL
39.99\$**

300 boulevard Fiset, Sorel-Tracy
450 742-6294 | www.lechrysantheme.ca
Suivez-nous sur Facebook

BOUTIQUE GOURMANDE



Sur présentation
de ce coupon,
OBTENEZ

15%

de rabais sur
un remplissage
de produit
écologique
en vrac.

Aucune autre
promotion
ne peut être jumelée.
Offre valide jusqu'au
20 novembre 2018.

222, boulevard Poliquin, Sorel-Tracy
Tél.: 579 363-3363

MINI-ENTREPÔT

**DÉMÉNAGEMENT
St-Germain**

- Déménagement
- Service 7 jours, et 24 heures
- Résidentiel et commercial
- Local et longue distance
- Entreposage et emballage
- Assurance complète



MINI-ENTREPÔTS À LOUER

1284 chemin des Patriotes, Sorel-Tracy

www.demenagementstgermain.com

Tél. 450 855-3718

ASPIRATEURS



ÉLECTRO-AIDE

Vente - Accessoires
Entretien - Réparation

Avec plus de 40 ans d'expérience,
nous sommes les meilleurs.

115, rue Élisabeth, Sorel-Tracy
450 742-5743
electroaide@videotron.ca

EXCAVATION

Problèmes d'infiltration d'eau?
La solution:

**FISSURES ET DRAINS
A9
EXCAVATION**



RBO - 6628-0506-01

- Drains français
- Inspection par caméra
- Nettoyage de drains français
- Réparation de fissures
- Membrane hydrofuge
- Mini-excavation
- Terrassement
- Démolition

www.drainsa9.com 2050, rang Ste-Thérèse,
Sorel-Tracy J3P 019
Benoît Potvin 450 880-1152

LOCATION

PARTY EN VUE!

**MACHINE À POPCORN, BARBE
À PAPA, NACHOS, TABLES,
CHAISES, CAFETIÈRES ET
RÉCHAUDS ALIMENTAIRES**



LOCATION

D FGL
Résidentiel - Commercial - Industriel



1610, RUE BOURGET, SOREL-TRACY
450 742-5634 • locationfgl.com

DENTISTE

**Clinique
Dentaire
Grenon**
450 746-0055

Dr. Daniel Grenon
Dre. Emilie St-Pierre
Marco Blouin, denturologiste

Dr Daniel Grenon DENTISTE
Dre Emilie St-Pierre DENTISTE
Marco Blouin DENTUROLOGISTE
Dre Laurianne Leduc ORTHODONTISTE

Ouvert du lundi au vendredi | incluant les soirs du lundi au mercredi.
303, CHEMIN DES PATRIOTES, SOREL-TRACY
450 746-0055

MÉDICO-ESTHÉTIQUE

**Clinique
CGM**
Soins médico-esthétique et anti-âge

- ✓ Injections anti-âge (neuromodulateur, acide hyaluronique)
- ✓ Mésosothérapie (micro-needling) (rides, cicatrices, vergetures, pores dilatés...)
- ✓ Peeling (teint terne, taches brunes, acné, coup d'éclat...)
- ✓ Varices
- ✓ Double menton
- ✓ Transpiration excessive (aisselle)
- ✓ Plasma riche en plaquette

67, rue George, local 104, Sorel-Tracy
450 808.0153 • cliniquecgm.ca

✓ Varices
✓ Injections anti-âge
✓ Mésosothérapie
✓ Double menton
✓ Transpiration excessive
✓ Injections anti-âge
✓ Peeling
✓ Mésosothérapie
✓ Double menton
✓ Transpiration excessive
✓ Plasma riche en plaquette

Demain matin Montréal m'attend remporte un Félix

Le travail de Marie-Andrée Lemieux récompensé à l'ADISQ

Julie Lambert | Les 2 Rives

La comédienne originaire de Sorel-Tracy, Marie-Andrée Lemieux, a célébré en grand avec ses collègues de *Demain matin Montréal m'attend* puisque l'équipe a remporté un Félix lors du gala de l'ADISQ, le 28 octobre dernier. L'artiste espère récolter autant de succès dans ses nouveaux projets prévus au cours des prochains mois.

Marie-Andrée Lemieux avait été choisie en 2016 pour camper un des rôles principaux, Louise Tétrault, dans la comédie musicale



La comédienne originaire de Sorel-Tracy, Marie-Andrée Lemieux, avec le Félix remporté au gala de l'ADISQ le 28 octobre (Photo: Gracieuseté)

Demain matin, Montréal m'attend. Cette dernière a été présentée au Théâtre du Nouveau-Monde (TNM) à Montréal à l'été 2017.

Elle a joué aux côtés d'artistes connus comme Laurent Paquin et Hélène Bourgeois-Leclerc. Selon la jeune femme, le mot mémorable est tout indiqué pour décrire cette soirée de gala qui s'est soldée par l'obtention du trophée dans la catégorie *Spectacle de l'année – Interprète*.

« Du début à la fin, cela a été un beau trip de gang, une aventure parfaite et digne d'un rêve. Tout est tellement allé vite lors de la soirée. J'ai savouré chaque moment que ce soit les entrevues ou le party de fin de soirée. Je n'en reviens pas encore, j'ai tenu le Félix dans mes mains. J'ai réalisé tout ça seulement le lendemain matin », confie la comédienne.

Impacts sur sa carrière

Lorsqu'elle est embarquée dans l'aventure de cette production musicale mise en scène par René-Richard Cyr, la comédienne était loin de se douter de tout le succès qu'obtiendrait le projet. L'artiste avoue qu'elle ne pouvait pas espérer mieux en début de carrière. Elle a hâte de voir les impacts de cette reconnaissance dans l'avenir.

« J'ai vécu une aventure exceptionnelle et obtenu le rôle idéal. Le prix m'a ramenée plusieurs mois en arrière. Il y a longtemps que tout est terminé, mais on a eu la chance d'obtenir cette belle reconnaissance. Pour plusieurs membres de la production comme moi, leur participation à la production est le commencement de leur carrière. C'est donc très encourageant pour la suite des choses d'avoir participé à un tel projet, qui a récolté beaucoup de succès », pense Marie-Andrée Lemieux.

En attendant de connaître le fruit de ses efforts, la comédienne travaille sur des projets personnels, dont une chaîne YouTube sur laquelle elle présente ses textes accompagnés du musicien Luc Bélanger. Si elle a étudié pour être comédienne, la musique a toujours eu une place importante dans sa vie. Sa participation à la production

musicale lui a permis de mixer ses deux passions et elle avait envie de poursuivre son expérimentation dans le volet musical.

« J'ai deux grandes passions, assure-t-elle. Depuis la production, je me suis plongée plus dans l'écriture. J'écris de plus en plus de textes et je pousse un peu la chanson. Avec la musique, je veux garder ma création active. »

Le pianiste Serhiy Salov de passage à la Maison de la musique

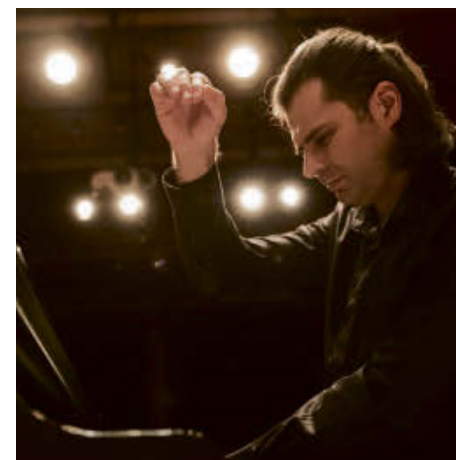
Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

La Maison de la musique de Sorel-Tracy accueille pour son prochain récital le pianiste Serhiy Salov, le samedi 10 novembre à 20h.

En anticipant l'événement « Chopin 2019 » en mars prochain, il propose un récital célébrant Chopin non seulement en tant qu'un grand poète du piano mais aussi créateur dont les assises et l'inspiration proviennent largement de l'art de l'improvisation.

Sans moindre prétention de se mettre sur le même sommet créateur, il propose à côté des œuvres de Chopin, quelques-unes de ses improvisations dans des styles différents où le public pourra proposer un thème musical ou littéraire, un état d'esprit ou tout simplement des notes de gamme comme fil conducteur.

Après avoir commencé son apprentissage de la musique en Ukraine, il a poursuivi ses études à Londres où il a obtenu une maîtrise à la Guildhall School of Music and Drama, puis un doctorat à l'Université de Montréal.



Le pianiste d'origine ukrainienne Serhiy Salov sera à la Maison de la musique le 10 novembre. (Photo : Julie Beauchemin)

En plus de participer régulièrement aux festivals les plus prestigieux, il a reçu plusieurs prix dans divers concours internationaux.

Le coût est de 25\$ pour les membres et 35\$ pour les non-membres. L'achat en ligne se fait au www.maisondelamusique.org



**AZIMUT
DIFFUSION**

**SUR SCÈNE
PRÈS DE
CHEZ VOUS !**

**PROGRAMMATION
AUTOMNE
2018**

VENDREDI 9 NOVEMBRE 20H
**BEARS OF
LEGEND**
A MILLION LIVES
35\$ / VIP 31\$



VENDREDI 16 NOVEMBRE 20H
**PHILIPPE
BRACH**
LE SILENCE DES TROUPEAUX
32\$ / VIP 28\$



SAMEDI 17 NOVEMBRE 20H
**ARIANE
MOFFATT**
PETITES MAINS PRÉCIEUSES
38\$ / VIP 33,50\$



DIMANCHE 25 NOVEMBRE 14H
**TRISTAN
LONGVAL-GAGNÉ**
MATERIA
22\$ / VIP 19\$



SAMEDI 1^{ER} DÉCEMBRE 20H
**PHILIPPE
LAPRISE**
JE M'EN OCCUPE - EN RODAGE
35\$ / VIP 31\$



DIMANCHE 2 DÉCEMBRE 11H
DUO PIAZZOLLA
12\$ / VIP 10\$
13 à 18 ans 5\$
12 ans et moins gratuit



TOUS LES SPECTACLES SONT PRÉSENTÉS À LA SALLE GEORGES-COOLING DU MARCHÉ DES ARTS DESJARDINS / BILLETTERIE 450.780.1118 / WWW.AZIMUTDIFFUSION.COM












À l'église Saint-Pierre le 9 décembre

Trois invités insuffleront un vent de jeunesse au concert-bénéfice du CAB

Julie Lambert | Les 2 Rives

Un vent de jeunesse et de nouveauté soufflera sur le traditionnel concert-bénéfice de Noël qui aura lieu le 9 décembre prochain, à 19h, à l'église Saint-Pierre. L'Harmonie Calixa-Lavallée, le Grand Chœur de Sorel-Tracy ainsi que les artistes invités Antoine Lachance, Marie-Pier Gamache et Sarah Rossy présenteront des chansons du Temps des Fêtes afin d'amasser des fonds pour les personnes démunies de la région.

Présenté depuis 26 ans, le concert-bénéfice au profit du Centre d'action bénévole (CAB) du Bas-Richelieu fera peau neuve avec un nouveau concept pour cette édition, explique la directrice musicale du concert et chef d'orchestre de l'Harmonie Calixa-Lavallée, Mélissa Biroun.

Elle voulait apporter à cette édition une touche spéciale grâce à la présence d'artistes invités. Elle les a choisis après avoir sondé le milieu sorelois afin de connaître les personnalités en pleine ascension dans la région.

« Je souhaitais avoir des gens d'ici qui permettraient d'aller chercher un autre type de public. Les noms d'Antoine Lachance et de Marie-Pier Gamache sont souvent ressortis. Les deux ont participé à La Voix et ont leur univers bien à eux. J'ai aussi choisi Sarah Rossy, une artiste en pleine ascension à Montréal, qui a participé à deux événements de l'Harmonie Calixa-Lavallée cette



Le musicien de l'Harmonie Calixa-Lavallée Maxime Salois, la chef d'orchestre Mélissa Biroun, la directrice générale du Cégep de Sorel-Tracy Fabienne Desroches et l'administrateur du CAB Alain Racine. (Photo: Julie Lambert)

année. Sa touche jazz sera un bel ajout au spectacle. Ils apporteront chacun leur couleur », assure la jeune femme de 26 ans.

Pour tous les goûts

Lors de la soirée à l'église Saint-Pierre, les spectateurs pourront entendre une grande variété de chansons sur le thème de Noël, autant des classiques que des œuvres moins connues du public. Les pièces seront offertes par les trois artistes invités, mais aussi par

l'Harmonie Calixa-Lavallée, le Grand Chœur Sorel-Tracy et les Jeunes Voix de la Maison de la musique.

« Je veux donner une dynamique de concert différente. Nous avons pour but de présenter une programmation qui amènera un public de tout âge », souligne-t-elle.

Le concert se déroulera sous la présidence d'honneur de la directrice générale du Cégep de Sorel-Tracy, Fabienne Desroches. Cette dernière a accepté avec plaisir cet

honneur, car l'événement rejoint plusieurs de ses valeurs, dont l'entraide.

« Cet événement permet d'amasser des fonds pour des gens qui ne l'ont pas toujours facile et cela leur met une petite douceur afin de soulager leurs douleurs. C'est l'entraide qui sauvera le monde. L'endroit est vraiment tout indiqué pour l'acoustique et pour sa spiritualité. Que cela nous touche ou non, nous avons un patrimoine qui a une grande valeur et qui nous permettra de nous retrouver ensemble pour partager nos traditions », croit Mme Desroches.

Selon Maxime Salois, qui joue dans l'Harmonie Calixa-Lavallée, les musiciens attendent avec impatience cet événement chaque année même s'il demande beaucoup de travail et qu'ils doivent entendre des chansons de Noël dès le mois d'octobre.

« C'est une façon de participer au bien-être de notre communauté. Les sommes amassées permettent d'améliorer la qualité de vie de ces personnes. Nous sommes toujours contents à la fin, car nous savons que cela a permis de les aider », avoue-t-il.

Les billets réguliers seront en vente au coût de 10\$ pour les enfants de 16 ans et moins ainsi qu'à 25\$ pour les adultes. Des billets Grands Chœurs sont aussi offerts à 50\$ et permettent aux spectateurs d'avoir des sièges à l'avant de l'église lors du concert. Ils sont disponibles au CAB, à la librairie Wilkie, à la pharmacie Brunet de Tracy et en ligne au www.hclsorel.com.

BOUCHERIE Sorel
VIANDES POUR LES FINES BOUCHES
Aussi bien pour le four que pour le BBQ

BOUCHERIE Sorel fête son 2^e anniversaire!

PROMOTION Du mercredi 7 novembre au 13 novembre 2018.

Porc haché extra maigre 10 lb PRODUIT FRAIS 22.90\$	Bœuf haché extra-maigre 10 lb PRODUIT FRAIS 35.99\$
Foie de veau de lait PRODUIT FRAIS 6.99\$ /lb	Mélange à tourtière Porc / veau / bœuf 10 lb 29.99\$
Poulet de grain Ferme des Voltigeurs 2 POUR 1	Chaudières de steaks marinés au choix 2 pour 80\$

239, rue du Prince – 450 855-6066
HEURES D'OUVERTURE: Du mardi au vendredi: 8h à 18h • Le samedi: 8h à 17h • Le dimanche et lundi: fermé

WINEMAKER DÎNER
LUNDI LE 19 NOVEMBRE 2018 À 18 H 00

NOUS RECEVONS DARRYL BROOKER, DIRECTEUR GÉNÉRAL DE MISSION HILL WINERY, UN VIGNOBLE D'OKANAGAN VALLEY EN COLOMBIE-BRITANNIQUE.

L'ÉVÉNEMENT EST AU PROFIT DE LA FONDATION DU CEGEP DE SOREL-TRACY.

COÛT DU BILLET: 110\$
PLUS TAXES ET SERVICE

MISSION HILL Family Estate

MARK ANTHONY Fine Wine Merchants

VOICI LES PRODUITS DÉGUSTÉS SERVIS EN ACCORD METS/VINS:

- SAUVIGNON BLANC FIVE VINEYARDS
- PERPETUA
- PINOT NOIR ESTATE SERIES
- QUATRAIN
- COMPADIUM
- OCCULUS

LE FOUGASSE
29 RUE ROY, SOREL-TRACY J3P 4M2
TÉL: 450 743-7203
FAX: 450 743-1827
WWW.LEFOUGASSE.CA

HABITATION

*Et vos courtiers immobiliers
pour vous servir!*



La maison-vedette de la semaine



146933



À Sorel-Tracy, au 2005, ch. du Golf

Très jolie maison à aire ouvertes avec 3 chambres à coucher et un beau logement 4 1/2 pièces au sous-sol.

Grande cour avec 2 garages. Combustion lente, 2 lave-vaisselles, thermopompe murale, aspirateur central.

Possibilité de bi-génération.

Une visite vous convaincra!!

Prix abordable
229 000\$

Centris 27721789

Contactez: Jennifer Geoffroy
de Via Capitale Platine
au 450 846-5366
645, Marie-Victorin, Sorel-Tracy

GUY MONAST BAA.FRI
COURTIER IMMOBILIER AGÉE
450.743.0144

IMMOBILIER MONAST
AGENCE IMMOBILIERE

RÉJEAN ST-GERMAIN
COURTIER IMMOBILIER
450.517.8037

À votre service depuis 54 ans

MAISON OUVERTE AUX VISITEURS DIMANCHE 11 NOVEMBRE DE 14H À 16H 4965 route Marie-Victorin, Sorel-Tracy. S/D avec vue sur le fleuve, couvertures renouvelées 2018. Réjean sera sur place. MLS : 26885726 Info: Réjean 134 000\$	BORD RIVIÈRE RICHELIEU St-Ours, cottage centenaire style victorien, intérieur rustique, grand terrain paysagé. MLS : 17097894 Info: Réjean
CONDO OUVERT AUX VISITEURS DIMANCHE 11 NOVEMBRE DE 14H À 16H 106-3255 boulevard de Tracy, Sorel-Tracy. Condo impeccable avec foyer et garage. Guy sera sur place. MLS : 20670582 Info: Guy 187 500\$	ST-MATHIEU-DU-PARC À 15KM DE SHAWINIGAN Bord du Lac privé. Domaine unique comprenant chalet 4 saisons, garage double, terre boisée 4 700 000 p/c. MLS : 26272559 Info: Guy 299 000\$
PRÈS CEGEP TRACY Bun. 4 cote brique, s-sol avec revenu depuis 28 ans, fen. manivelles alum., garage 13'x28' à 45 min Mtl. Info: Guy 209 900\$	BOIS DES ACADIENS, TRACY Split level, intérieur chaleureux et éclairé, pl. cathédral, s-sol fini offrant plusieurs possibilités. MLS : 12293142 Info: Guy 199 900\$
174 SHEPPARD SOREL Spacieux bun. 1945sq. Acheteur idéal habitant privilégié avec utilisation usages additionnels tel que chiro, preschool, etc. compatible, coffres, etc., piscine couverte. MLS : 20733349 Info: Réjean 174 900\$	LOC. COMMERCIALE 215 boulevard Fiset (coin Victoria), disponibilité 2 bureaux ou loc. commerciale 2500p/c. rdc. Strip commercial. Info: Guy
239 RUE DU ROI SOREL Cottage avec garage double situé à 6 min (à pied) du Centre-ville. MLS : 23347332 Info: Réjean 139 900\$	

Connectez-vous
sans limites.

Internet haute vitesse
à partir de
29.99 \$
mois

Appelez-nous au
1-877-250-8904

Frais d'installation professionnelle de 49 \$
avec un contrat de 2 ans*

XPLORNET
Branché à ce qui vous tient à cœur

Votre détaillant local

Skynet Telecom
1-833-685-5381

NJ Albert Télécommunications Inc.
1-866-916-2226

*La vitesse réelle en ligne peut varier selon votre configuration technique, l'achalandage sur Internet, le serveur et d'autres facteurs. Le prix de 29.99 \$ s'applique au forfait offrant des vitesses allant jusqu'à 5 Mbps. Les frais de service mensuels comprennent les coûts de location de l'équipement, excepté ceux du routeur Wi-Fi XplorNet. Les taxes s'appliquent. Cette offre est valable jusqu'au 30 novembre 2018 pour les nouveaux clients et peut être modifiée à tout moment. Si les exigences d'installation dépassent le cadre d'une installation de base, des frais supplémentaires pourraient s'appliquer. Sous réserve de la vérification du site, des frais pourraient s'appliquer. Consultez le détaillant pour de plus amples renseignements. Les vitesses en ligne peuvent varier en fonction de votre configuration technique, de l'achalandage sur Internet, du serveur et d'autres facteurs. La politique de gestion du trafic s'applique; visitez xplor.net/fr/notes-legales. Les forfaits sont sujets à la disponibilité. Un routeur est nécessaire pour les utilisateurs multiples. XplorNet® est une marque déposée de XplorNet Communications Inc. © 2018 XplorNet Communications Inc.



IMMEUBLES
BARDIER
AGENCE IMMOBILIÈRE

Hugues
BARDIER
courtier immobilier
450.746.4444

Jacques
BARDIER
courtier immobilier
450.780.8787

Patrick
BARDIER
courtier immobilier agréé
450.880.0193

L'expérience fait la différence - 173, Boul. Fiset, Sorel-Tracy - www.bardier.ca

CONSTRUCTIONS NEUVES DANS UN NOUVEAU DÉVELOPPEMENT:

Jumelés 1 & 2 étages – Unifamiliale – Plex – Terrains – Projet clé en main.

PORTE OUVERTE TOUS LES DIMANCHES 11 h – 16 h

NOUVEAU CENTRIS # 22217682 Contrecoeur Jumelé à étage de construction récente, à aires ouvertes, 2 chambres, salle de bain avec bain et douche séparés. Cuisine avec îlot central.	CENTRIS # 11864983 Sorel-Tracy Beau plain-pied 2013 clé en main. 4 chambres dont 3 au rez-de-chaussée, avec piscine 2016, beau patio de bois. Abri d'auto, garage détaché, sur un grand terrain de plus de 21 000 pieds carrés. Thermopompe 2017, système d'alarme.	CENTRIS # 19301755 Sorel-Tracy Luxueuse demeure située dans un beau quartier résidentiel sans voisin à l'arrière. Grandes fenêtres panoramiques, plafond cathédrale, cette résidence de quatre chambres s'est vue rénovée avec goût : cuisine refaite, foyer au gaz, climatiseur central, sous-sol entièrement fini, garage double détaché, piscine creusée, etc. Unique et impressionnante elle saura vous plaire assurément! Libre immédiatement.	CENTRIS # 21473311 Massueville Belle d'autrefois qui saura vous ravir. Elle a deux chambres dont une avec salle de bain attenante. Une salle de bain complète par étage.		
CENTRIS # 14880899 Saint-Ours Maison de 2 chambres, une véranda et un solarium. Terrasse sur le côté. Poêle à bois au centre de la maison. Vue sur la rivière Richelieu.	CENTRIS # 16945309 St-Joseph-de-Sorel Charmante maison toute en brique ayant un beau style classique: plafonds de 9 pieds, boiseries d'origine, portes françaises, calorifères à eau chaude, etc. À voir!	CENTRIS # 23926701 Sorel-Tracy Triplex rénové dans le vieux Sorel avec de bons locataires. Une occasion à saisir!	CENTRIS # 18510388 St-Victoire-de-Sorel Au bord du Richelieu, époustouflante vue sur la rivière depuis l'une ou l'autre de ses 2 terrasses! Maison très lumineuse, moderne et distinguée.	CENTRIS # 14232601 Sorel-Tracy Duplex rénové, 4 1/2 et 3 1/2, planchers flottants, cour intime bordée par des haies. Revenus bruts annuels de 12 300\$.	CENTRIS # 12933931 Sorel-Tracy Luxueuse demeure au bord du fleuve, sur un terrain de 64 062 pi², avec piscine creusée, garage double, terrain de tennis. Beaucoup de luxe à l'intérieur. À voir!
CENTRIS # 21118193 St-François-du-Lac Spacieuse maison en brique sur 24 arpents de terrain dont 14 boisés. Logis 3 1/2 sur le côté. 2 garages et 1 hangar.	VENDEUR MOTIVÉ CENTRIS # 26889307 Sorel-Tracy Majestueux cottage à l'anglaise tout en brique. Branché au gaz naturel, très économique. Chauffage central à eau chaude chauffée au gaz naturel et foyer au gaz. 5 chambres à l'étage et possibilité d'au moins 3 de plus au sous-sol. Vastes pièces, belles boiseries. Grande cour intime et clôturée, le terrain est paysagé avec une piscine hors-terre de 18 pieds et une remise avec possibilité de construire un garage. Vaste salon. Fenêtres (la plupart) remises à neuf (mécanismes et vitres) en 2017. Galerie avant resurfacée en 2017. Très intéressant pour faire un bureau à domicile. Une grande partie du sous-sol est isolée à l'uréthane.	CENTRIS # 18329736 Sorel-Tracy Proche des commodités. Grande maison clé en main avec planchers et armoires en bois, foyer au gaz au salon, sous-sol fini avec cuisine et salle de bain complète, garage attaché et piscine.	NOUVEAU PRIX CENTRIS # 27285703 Sorel-Tracy Proche des commodités. Grande maison clé en main avec planchers et armoires en bois, foyer au gaz au salon, sous-sol fini avec cuisine et salle de bain complète, garage attaché et piscine.		
NOUVEAU PRIX CENTRIS # 23211749 Sorel-Tracy Construction neuve à proximité de plusieurs services. Sous-sol vaste.	COMMERCIAL RESIDENTIEL CENTRIS # 20891769 Sorel-Tracy Bâtisse de 2 logements et de 1 local commercial très bien situé pour affaires, avec un grand stationnement.	CENTRIS # 13113591 Sorel-Tracy Beau cottage jumelé en briques, 4 chambres dont 2 à l'étage, une remise chauffée avec l'électricité branchée, une piscine, sur un terrain intime bordé par des haies.	CENTRIS # 13996211 Sorel-Tracy Maison en brique dans un secteur recherché avec de vastes pièces, 3 chambres au rez-de-chaussée, un garage et un abri d'auto.	CENTRIS # 28789287 Pierreville Sur un immense terrain de 111 047 p², maison rénovée à aires ouvertes, comme une neuve, offrant beaucoup de luminosité. Magnifique vue sur un lac.	
CENTRIS # 9491745 Sorel-Tracy Grande demeure de 10 chambres, deux salles de bain complètes et une salle d'eau sur trois étages. Possibilité aussi d'en faire 2 logements indépendants.	CENTRIS # 18069983 Sorel-Tracy Condo au rez-de-jardin de 2 chambres, près d'un parc, secteur neuf et tranquille. Comptoir en granite, salle de bain avec douche & bain séparés, 2 espaces de stationnement.	CENTRIS # 24954451 Sorel-Tracy Bungalow, secteur tranquille, près des services, 3 chambres dont 1 au rez-de-chaussée, 2 salles de bain complètes, sous-sol fini.	CENTRIS # 26704851 Sorel-Tracy Grand bungalow en brique. Garage avec accès au sous-sol et à l'arrière. 3 chambres au rez-de-chaussée. Superbe salle familiale avec bar et foyer. Cour intime paysagée.	CENTRIS # 22484610 Sorel-Tracy 12 logements (3 quadruplex). Les appartements sont de style condo, finis haut de gamme, 10 sur 12 unités avec bain et douche séparés et plus encore.	



CENTRIS # 19219698

Sorel-Tracy

Plain-pied tout en brique, à aires ouvertes, grande cuisine avec armoires en bois et îlot. Salle de bain avec douche en céramique et bain séparés.

**Sorel-Tracy**

Grande maison lumineuse de 5 chambres (2 au RDC et 3 à l'étage). Située à 2 pas des écoles (primaire, secondaire et cégep) de la bibliothèque, de la piscine, d'un parc et des services. Plafond cathédrale avec mezzanine surplombant le salon et la salle à manger. Foyer au bois. Salle à manger avec porte-patio triple donnant sur le jardin-terrasse. Garage chauffé et intégré avec ouvre porte électrique. Système d'alarme, génératrice et plus encore. À voir!



CENTRIS # 21528727



CENTRIS # 13265415

Sorel-Tracy

Jumelé de construction récente, situé dans un secteur de choix, près des Promenades de Sorel. Arbres matures, propre, absolument clé en main!



CENTRIS # 25951649

St-Robert

Magnifique propriété sur un terrain de + de 160 000 pieds carrés, avec un ruisseau. Une véritable clé en main, avec plusieurs bâtiments. Endroit idéal pour garder vos chevaux



CENTRIS # 23244203

Pierreville

Maison très bien décorée, sur un grand terrain de 24 000 pieds carrés donnant directement sur la rivière St-François. Vue sur la rivière, arbres matures. 2 garages dont un intégré à la maison.



CENTRIS # 19369123

St-Robert

Sur un terrain entouré de champs, intérieur spacieux, céramiques chauffantes, beaux planchers de bois, un foyer au gaz par étage et beaucoup plus!



CENTRIS # 15912736

St-Robert

Charmante propriété au cœur du village. Plusieurs rénovations d'effectuées au fil des ans, les fenêtres ont été changées en 2008.



CENTRIS # 17554009

Sorel-Tracy

Duplex entièrement loué de deux 5 1/2 près du centre-ville de Sorel, avec une remise de 12' X 12' à l'arrière.



CENTRIS # 22546138

Sorel-Tracy

Duplex de deux 3 1/2 près du centre-ville de Sorel. Toiture 2016.



CENTRIS # 12235059

Sorel-Tracy

Immeuble résidentiel et commercial situé en plein centre-ville sur le coin de 2 rues passantes. 2 espaces commerciaux et 2 logements.



CENTRIS # 26879265

Sorel-Tracy

Maison de 4 chambres dont une attenante à une salle de bains. Porte patio donnant sur un balcon avant avec auvent rétractable de 11'8x5'. Toiture de tôle. Plusieurs fenêtres changées, cour intime.



CENTRIS # 18953085

Sorel-Tracy

Bungalow clé en main. Comptoirs de cuisine en bambou. 4 chambres. Toiture 2018. À proximité de tous les services.



CENTRIS # 26994906

Sorel-Tracy

Maison en brique située dans un quartier de choix sur un coin de rue. Pièces spacieuses à aires ouvertes, garage, terrain paysagé bordé par des haies.



CENTRIS # 27199170

St-Robert

Plain-pied sur un terrain de + de 23 000 pi², bordé par une haie avec une terrasse en pavés unis et une piscine creusée. Bel intérieur au goût du jour, à voir!



CENTRIS # 20193795

Sorel-Tracy

Duplex rénové. Garage avec porte électrique. Très bien situé, à deux pas des services. 5 stationnements plus 1 dans le garage. Environ 30 000\$ d'investie juste en matériaux.



CENTRIS # 28311326

Sorel-Tracy

Cottage abordable, bien entretenu. Planchers en bois, poutres apparentes, 3 chambres dont 2 à l'étage avec une salle d'eau. Cour avec remise.



CENTRIS # 28414600

Sorel-Tracy

La campagne en ville. Située dans un endroit exceptionnel, avec immense terrain et une cabane à sucre, lac artificiel, chemin carrossable. Vraiment unique.



CENTRIS # 24823886

Sorel-Tracy

Maison à revenus. 2 logements de 3 pièces et demi sur un superbe terrain au bord du fleuve avec une vue à couper le souffle. Vous pourriez l'admirer depuis votre patio recouvert.



CENTRIS # 20430445

St-Joseph-de-Sorel

Jolie maison bien entretenue aux grandes pièces avec garage double et cour intime. Programme de subvention pour effectuer des rénovations.



CENTRIS # 16977615

St-Roch-de-Richelieu

Charmante maison champêtre au cœur d'un village historique. Aires ouvertes, 2 chambres, un garage chauffé.



CENTRIS # 11572227

Yamaska

Maison bien entretenue de 3 chambres dont une au rez-de-chaussée. Terrain sans voisins à l'arrière (vue sur un champ), terrasse et patio de bois 2017.



CENTRIS # 11008047

Sorel-Tracy

Grand cottage de 3 chambres à l'étage avec terrain clôturé et piscine creusée. Bien aménagée et située dans un secteur cossu.



CENTRIS # 26090043

St-Ours

Propriété rénovée avec goût, sur un terrain de + de 58 000 pi², bordé par la rivière Richelieu, avec une piscine creusée. Le salon a un plafond de 10 pieds de haut. Un grand solarium permet d'admirer la vue magnifique sur la rivière.



CENTRIS # 14660032

Ste-Anne-de-Sorel

Superbe condo au bord du fleuve avec vue. Construction haut-de-gamme avec véranda et terrasse privées sur le toit. Garage chauffé et ascenseur.



CENTRIS # 25583885

St-François-du-Lac

Centenaire entièrement rénovée sur un grand terrain avec garage. Duplex, unifamiliale ou bigénération, à vous de choisir!



CENTRIS # 17061230

Pierreville

Propriété en brique de 4 chambres dont 2 au rez-de-chaussée, sur un terrain de plus de 10 000 p². La cour est intime et clôturée. Toit 2014.



CENTRIS # 17947582

Sorel-Tracy

Duplex centenaire avec beaucoup de cachet, garage et remise. Revenus bruts potentiels de 14 160\$.



CENTRIS # 9839339

Sorel-Tracy

Duplex rénové, en briques, 3 1/2 au rez-de-chaussée et 4 1/2 au deuxième, avec cour intime. Toit 2013. Fenêtres changées. Revenus bruts de 10 980\$/an.



CENTRIS # 20526876

St-Robert

Belle d'autrefois avec de bonnes dimensions ayant un immense potentiel de restauration sur un grand terrain de 53 819 pi² avec bâtiments.



CENTRIS # 10985054

Sorel-Tracy

Pour bricoleur. Maison sur un grand terrain en campagne de 53 808 pieds carrés. Deux garages doubles détachés et une grange.



CENTRIS # 27072396

St-Marcel-de-Richelieu

Pour bricoleur. Maison sur un grand terrain en campagne de 53 808 pieds carrés. Deux garages doubles détachés et une grange.



CENTRIS # 15709682

Sorel-Tracy

Jolie maison sur un grand terrain boisé, clôturé et bordé par des haies. Clé en main, 6 chambres, 2 salles de bain et 1 salle d'eau, avec un foyer. Sous-sol fini.



CENTRIS # 21817989

St-François-du-Lac

Duplex avec logements côte-à-côte, 2 X 5 1/2, planchers de bois et flottants, portes d'acier revenus potentiels bruts de 13 200\$ par an.



CENTRIS # 16999539

Sorel-Tracy

Maison clé en main rénovée au goût du jour, près des services. Beaucoup de luminosité à l'intérieur. Le terrain est bordé par des haies.



CENTRIS # 15116356

St-Ours

Vaste canadienne en campagne. Terrain de + de 25 000 p². En plus de la galerie elle a un solarium et un patio couvert avec moustiquaires. À voir!



CENTRIS # 23517506

St-Joseph-de-Sorel

Duplex avec garage double et 2 espaces de stationnement doubles. Fenêtres récentes et grande cour clôturée.



CENTRIS # 19335652

St-Roch-de-Richelieu

Maison mobile bien éclairée, dans un endroit paisible. Poêle à bois. Toiture et balcons 2018.



CENTRIS # 11696912

Sorel-Tracy

Triplex dans secteur neuf. 6 stationnements, remise de 3 portes, chauffage électrique aux frais des locataires.



CENTRIS # 22313666

Sorel-Tracy

Sixplex avec revenus de 28 200\$/an. Chauffage électrique aux frais des locataires. Fondation de béton coulé. Locataires de longues dates, bon investissement.



CENTRIS # 18662265

Sorel-Tracy

Maison haut de gamme avec plafonds de 9 pieds. Douche indépendante, bain auto-portant. Aspirateur et thermopompe centraux. Garantie APCHQ de maison neuve jusqu'en 2020, balance de congé de taxes.



CENTRIS # 10893994

Sorel-Tracy

Plain-pied tout en briques. Poêle à bois, stationnement pour 3 autos, remise, accès direct au sous-sol et plus encore.

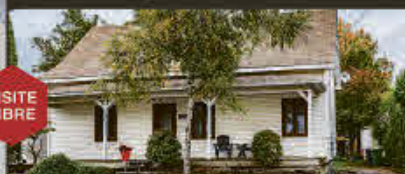
**RE/MAX**ÉQUIPE
MARTINE DESCHESNESJANIE DIONNE
Courtier immobilier
résidentielMARTINE DESCHESNES
Courtier immobilier agréé

VISITE LIBRE

> Dimanche le 11 novembre de 14h à 16h

TOUT UN MONDE
DE PROPRIÉTÉS
AVEC L'ÉQUIPE M.D.
JANIE DIONNE
VOTRE RÉFÉRENCE
EN IMMOBILIER**BUR. 450 449 4411**
CELL. 450 517 0141

ST-FRANÇOIS-DU-LAC / 119 900 \$

VISITE
LIBRE-Au cœur du Village-
497 Notre-Dame / MLS 13466566

SOREL / 139 900 \$

-Secteur familial recherché-
101 Tétreau / MLS 9691328

SOREL / 144 000 \$

-Plain-pied très lumineux-
2268 Boul. Fiset / MLS 18742213

TRACY / 149 900 \$

-Condo de 1 198 pi ca au RDC-
2 - 3200 Robert-Côté / MLS 25348386

SOREL / 169 000 \$

-Emplacement de choix-
10 - 295 Av. de l'Hôtel-Dieu / MLS 12694465

TRACY / 174 900 \$

-Magnifique jumelé contemporain-
245 Jacques-Riopel / MLS 21466260

CONTRECOEUR / 399 000 \$

-Face au Fleuve-
5880 Marie-Victorin / MLS 24859722

STE-ANNE-DE-SOREL / 449 900 \$

-En bordure du St-Laurent-
33 Des Cèdres / MLS 15937039

TRACY / 479 000 \$

-Coup de coeur assuré-
2968 De Bourbon / MLS 19217442

VERCHÈRES / 617 000 \$

-Centenaire exceptionnelle-
349 Rg du Petit-Coteau / MLS 22374574

SAINT-OURS / 39 000 \$ +TPS / TVQ

-Terrain de 10 822 pi ca-
Rue La Grande-Ourse / MLS 14606189

CONTRECOEUR / 994 000 \$

-MAJESTUEUSE au bord du Fleuve-
6132 Marie-Victorin / MLS 27954631RE/MAX SIGNATURE M.D.
AGENCE IMMOBILIÈRE, LICENCIÉ
INDÉPENDANT ET AUTONOME
DE RE/MAX SIGNATURE INC.200-130, boulevard de Mortagne,
Boucherville (QC) J4B 5M7
janie.dionne@remax-quebec.com
MARTINEDESCHESNES.COM

145795

HABITATION

3 types d'investissements pour réussir en immobilier

Il existe 1001 façons de tirer profit du marché immobilier; voici 3 types d'investissements qui peuvent vous rapporter gros!

1. La location résidentielle

Acheter un immeuble à logements locatifs ou un plex est un bon moyen de faire fructifier votre argent. D'abord, vous

dénicherez certainement un immeuble qui vous convient, car il y en a de nombreux à vendre! De plus, il est généralement assez facile d'obtenir du financement pour ce type de propriété. Enfin, votre investissement sera particulièrement rentable si vous emménagez dans l'un de vos logis.

2. La location à court terme

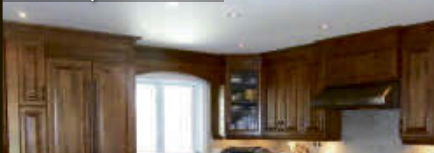
Vous êtes souvent à l'étranger? Vous possédez un chalet, un pied-à-terre ou une résidence secondaire? Dans tous les cas, vous avez intérêt à optimiser le taux d'occupation de votre propriété en la louant pendant votre absence. La location à court terme peut être payante, surtout si vous êtes prêt à céder votre espace lors des périodes les plus achalandées (le temps des Fêtes, la période des vacances, la semaine de relâche, etc.).

3. La location d'espace

Un terrain, même non constructible, peut vous faire profiter d'un revenu supplémentaire. Selon les règlements en vigueur et l'emplacement de votre propriété, vous pourriez y aménager des terrains de camping, des espaces de stationnement ou encore des entrepôts locatifs. Si vous possédez un lot inutilisé, faites preuve d'imagination — vous avez peut-être une « mine d'or » entre les mains!

GERMAIN GAGNÉ DESIGNER

OUVERT TOUS LES SAMEDIS ENTRE 9 H ET MIDI

Des idées plein la tête!POUR LA CONCEPTION DE VOS
ARMOIRES DE CUISINE ET DE
SALLES DE BAINS.

126863

Armoires STM

TÉLÉPHONEZ-MOI
450 778-0512Jennifer Courmoyer
Courtier immobilier
450 746-9332**VOUS SONGEZ À VENDRE? APPELEZ-MOI!**
VOUS CONNAISSEZ QUELQU'UN QUI VEUT VENDRE?
RÉFÉREZ-MOI! **450 746.9332**COUREZ AINSI LA CHANCE DE GAGNER UNE
SÉANCE PHOTO D'UNE VALEUR DE 500\$ AVEC
DOMINIC GOUIN PHOTOGRAPHE.**TIRAGE 30 NOVEMBRE 2018**

146701

UNE JOURNÉE IMPORTANTE POUR LES VÉTÉRANS DE LA RÉGION

Julie Lambert

jlambert@les2rives.com

Le Jour du Souvenir est un moment important pour tous les vétérans des trois grandes guerres. Soldat pendant celle de Corée, le Sorelois Jean-Claude Trépanier trouve primordiales les commémorations de cette journée qui soulignent les sacrifices de ses camarades sur le champ de bataille, mais aussi pour continuer de se rappeler l'importance de les soutenir encore aujourd'hui.

Le vétéran Jean-Claude Trépanier a participé à la guerre de Corée en 1952 et 1953. Il était caporal et âgé de 19 ans lorsqu'il a connu la guerre, souligne-t-il. C'est sa méconnaissance du monde qui l'a poussé à s'enrôler dans l'armée.

« À l'âge que j'avais, je ne pouvais pas me douter les conséquences de la guerre, mais cela m'a beaucoup aidé dans la vie. J'ai appris à me débrouiller. Au Québec à cet âge, on ne savait pas grand-chose. Je suis entré dans l'armée pour ça, pour me débrouiller et savoir ce qui se passait dans le monde », explique Jean-Claude Trépanier.

Pendant les deux années de sa participation à la guerre, l'homme de 86 ans avait pour principales tâches au quotidien de ravitailler en nourriture les soldats s'occupant des mitraillettes cachées dans des endroits reculés.

« Les gens ne devaient pas savoir où elles se trouvaient. Il fallait que j'y aille la nuit sur le bord des montagnes, il n'y avait pas de lumière et j'allais nourrir les gens. Dans le temps des pluies, je brûlais un Jeep par mois à effectuer cette tâche. Il avait des petits moteurs américains dans ce temps-là et deux trailers en arrière. Il y avait quatre chaînes sur le Jeep pour être capable de passer dans les chemins lors de cette saison et c'était très dangereux », raconte le vétéran.

Il raconte qu'à cette époque, le pays était à peine développé. Il n'y avait aucune route et les gens marchaient plusieurs miles afin d'aller vendre leurs légumes au marché. « J'ai vu ça. Une nuit quelqu'un nous a même arrêtés et nous les avons aidés à mettre un bébé au monde », confie l'ancien soldat.

Jean-Claude Trépanier souligne que lui et ses camarades étaient aux premières lignes du conflit armé entre les deux camps. S'il n'a pas été grièvement blessé pendant sa participation, il a tout de même des souvenirs des conséquences des combats sur ses camarades.

« J'allais en chercher dans le no man's land et je les ai ramenés. J'ai vu des prisonniers attachés sur les poteaux et mangés par les bibittes. Des deux côtés, il y avait des choses semblables qui arrivaient », souligne-t-il.

Pour lui, il est important de continuer à commémorer les soldats le 11 novembre. À Sorel-Tracy, on compte environ encore 85 vétérans. Il participe toujours aux célébrations prévues dans la région, dont la cérémonie qui aura lieu cette année à 11h au carré Royal.

« Pour les vétérans, cette journée représente nos souvenirs. Au Canada et au Québec, on apprend peu notre histoire. C'est très dommage. Elle est importante aussi pour les jeunes puisqu'ils ne sont pas à l'abri d'une nouvelle guerre. On ne sait jamais ce qui peut arriver. Que ce soit ici ou pour ailleurs, on pourrait participer. La campagne de financement est aussi primordiale puisque les sous servent à soutenir les vétérans dans nos hôpitaux. Certains n'ont pas d'argent ou de pension. On les amène là et ils sont très bien soignés », conclut-il.



Les vétérans Jules Bouchard, Jean-Claude Trépanier et Gilles Soulard étaient au Super C de Sorel-Tracy le 1^{er} novembre afin d'amasser des sous pour la Campagne du coquelicot. (Photo : Julie Lambert)

Ce texte sur le Jour du Souvenir vous est offert par les partenaires suivants:



LÉGION ROYALE CANADIENNE FILIALE 117 SOREL-TRACY
Depuis plus de 60 ans!

Denis Duguay, président
Tél.: Filiale 450.742.1718
117, rue du Souvenir, Sorel-Tracy, J3R 1V1



La ville de Sorel-Tracy
résolument tournée vers l'avenir,
sans oublier son passé.



LES RÉSIDENCES
SOLEIL
MANOIR SOREL
GROUPE SAVOIE
Visitez tous les jours!

Une entreprise
familiale
au service
des gens du
bel âge
depuis
1988

*« Aujourd'hui
comme demain,
souvenons-nous de tous
ceux et celles qui ont
combattu pour rendre
notre monde meilleur. »*
- Eddy Savoie



Les Résidences Soleil Manoir Sorel
71, rue George, Sorel-Tracy • 450 742-3303

VOS PETITES ANNONCES LOCALES

Les 2 Rives .com

58, rue Charlotte, Sorel-Tracy J3P 1G3

L'HEURE DE TOMBÉE POUR LES PETITES ANNONCES EST LE VENDREDI 13 H.
Après cette heure, elles sont automatiquement reportées à la parution suivante.

450 742-1002 / 450 771-0677 / classees@dbccomm.qc.ca

1065\$
+ TAXES
1224\$

20 MOTS
par annonce

Le mot additionnel
35¢ + taxes

Sauf exception rubrique 700 encans PRIX SUR DEMANDE

LES PETITES ANNONCES
SONT PAYABLES À L'AVANCE



AVIS AUX ANNONCEURS

Les 2 Rives ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique. Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une petite annonce doit parvenir au bureau du journal avant 13 h, le vendredi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendu.

INDEX DES RUBRIQUES

IMMOBILIER À LOUER

- 100 À partager
- 105 Bureaux - locaux
- 110 Chalets
- 115 Chambres
- 120 Condominiums
- 125 Garages - entrepôts
- 130 Lofts
- 135 Logements 1-1/2 - 2-1/2
- 140 Logements 3-1/2
- 145 Logements 4-1/2
- 150 Logements 5-1/2 et plus
- 155 Maisons unifamiliales À LOUER
- 160 Maisons de campagne - Mobiles - Roulottes

IMMOBILIER À VENDRE

- 200 À revenus
- 205 Chalets
- 210 Commerces - Édifices commerciaux
- 215 Condominiums - lofts
- 220 Fermes - Terres
- 225 Maisons de campagne - Mobiles - Roulottes
- 230 Maisons unifamiliales À VENDRE
- 235 Terrains

À VENDRE

- 300 Ameublements - Électroménagers
- 305 Animaux
- 310 Antiquités
- 315 Articles de sports
- 320 Bois de chauffage
- 325 Machinerie et pièces agricoles
- 330 Matériaux de construction
- 335 Musique
- 340 Outillage
- 345 Ventes de garage
- 350 Divers

SERVICES

- 400 Amitiés - Rencontres
- 405 Astrologie
- 410 Construction - Rénovation
- 415 Cours - Formation
- 420 Entretien ménage
- 425 Événements - Voyages
- 430 Garderies
- 435 Occasions d'affaires
- 440 Offres d'emploi
- 445 Perdu - Trouvé
- 450 Santé
- 455 Services comptables - Impôts
- 460 Services divers
- 470 Recherche divers

VÉHICULES

- 500 Automobiles
- 505 Bateaux - Motomarines
- 510 Camions - Camionnettes - Vus
- 515 Motoneiges - Motocyclettes - VTT
- 520 Véhicules - Garages
- 525 Véhicules récréatifs

PRIÈRES - REMERCIEMENTS

- 600 Prières - Remerciements

ENCANS

- 700 Encan

105 BUREAUX / LOCAUX

ENDROIT commercial, 700pi.ca., non-chauffé. Prix à discuter selon l'entente. Rue Immaculée-Conception à Saint-Ours (pharmacie à côté). Regent: 514-894-8305

115 CHAMBRES

CHAMBRE à louer, tout inclus, idéal travailleur(euse), étudiant(e), 355\$/mois; 450-742-9597.

CHAMBRE dans résidence de personnes âgées. Câble inclus, meublée ou non. Très bon prix. Service tout inclus. Sorel-Tracy: 450-561-6960.

CONTRECOEUR, face au fleuve, stationnement inclus, 100\$/semaine; 514-742-4697.

SOREL, près hôpital, chambre pour étudiant, travailleur, retraité: salle d'eau, réfrigérateur, téléviseur, câble, Internet, accès cuisine, 55, Ferland, 400\$/mois; 450-855-4225.

125 GARAGES / ENTREPÔTS

MINI-ENTREPÔTS, Toutes grandeurs, à louer 3 mois minimum. Appelez Robert: 450-587-3292.

MINI entrepôts Tracy minientrepotstracy.com
Location
450-561-7307
450-880-0795
2525 Marie-Victorin, Sorel-Tracy

NOUVEAU dans la Région. Location d'abri d'autos à Sorel-Tracy et environs. 450-561-7765

130 LOFTS

CENTRE-VILLE, beau studio, chauffé/éclairé climatisé. Rénové, semi-meublé. Pas d'animaux. Références exigées 450-587-3213.

135 LOGEMENTS 1 1/2 - 2 1/2

2-1/2, refait à neuf, libre immédiatement, 450\$/mois; 450-746-9597.

135 LOGEMENTS 1 1/2 - 2 1/2

2-1/2: 99-A, Charlotte, endroit tranquille, près centre-ville et parc, semi-meublé, idéal personne seule ou retraitée. Libre immédiatement, 340\$/mois. 450-730-5684.

2-1/2; à Saint-François-du-Lac, demi-sous-sol, meublé, cuisinière, réfrigérateur, 2 stationnements, remise, grand terrain. Libre. 300\$/mois 514-952-9517, 514-992-8009.

2-1/2. Sorel, possibilité semi-meublé et chauffé, à partir de 295\$/mois. Aussi autres grandeurs disponibles (soir et week-end): 450-446-7691

LOCATAIRES paisibles seulement. 1-1/2, 2-1/2, Électricité, chauffage, câble, internet inclus, stationnement, buanderie. Tracy. Aussi appartement plus grand. 450-494-1017.

140 LOGEMENTS 3 1/2

3-1/2, 63-A, Limoges, Sorel, bien situé, propre, pas de chien, 400\$/mois, libre immédiatement, 514-995-2141.

3-1/2. À Tracy: 4 électros, semi-sous-sol, devant un parc, patinoire. Stationnements, libres, 385\$/mois. 514-952-9517, 514-992-8009.

3-1/2, au 407 rue Lavallée, Sorel. 2e étage. 440\$/mois stationnement déneigé. Libre immédiatement. Pas de chien. 450-742-6959

3-1/2 rénové, non-chauffé/non-éclairé. Pas d'animaux, près du centre-ville. Libre immédiatement. 450-746-1984.

3-1/2. Tracy, 5 minutes du cégep. Frais peint, entrée laveuse/sécheuse. Stationnement déneigé. Références exigées. Pas d'animaux. 395\$/mois, Non-chauffé, non-éclairé. 450-730-0253

SOREL. 3-1/2, 2e étage, frais repeint, stationnement Pas d'animaux. 365\$/mois Libre immédiatement. 450-880-4245, 450-808-9654

140 LOGEMENTS 3 1/2

SOREL, 3-1/2, haut triplex entrée lav./séch. non-chauffé/non-éclairé. Non-fumeur. Pas d'animaux. 410\$/mois. Gérald: 514-652-2450.

145 LOGEMENTS 4 1/2

2BEAUX grands 4-1/2, rue Des-Trembles, Sorel. Rénovés. Sdb, fenêtres neuves, planchers flottants stationnement. Beaucoup verdure. Secteur tranquille 495\$/mois. 450-449-3731

4-1/2, 114 Ramezay, Sorel Rez-de-chaussée duplex. Stationnement déneigé avec garage et foyer. Libre 1er mars. Non-fumeur. Pas d'animaux. 625\$/mois. 450-808-0331

4-1/2, 425\$/mois+. Propre, ensoleillé, entrée laveuse/sécheuse, remise, stationnement déneigé, enquête. Chien de petite race accepté avec conditions. Sorel, 373, rue Bord-de-l'eau, 514-887-7412.

4-1/2, 800pi.ca., 560\$/mois (non-chauffé, non-éclairé), Saint-Ours, rue Immaculée-Conception; Joanne: 514-909-8305.

4-1/2, Centre-ville, Sorel, 71-A, rue Reine. Bord de l'eau, 2e étage. 430\$/mois. déneigé. pas de chien. Références et enquête. 450-587-3292.

4-1/2; Sorel, demi-sous-sol avec 2 porte-patios, 450\$/mois ou 470\$/mois semi-meublé avec P.F.L.S. Libre 1er novembre. Pas d'animaux. 450-780-9357.

4-1/2, stationnement, conciergerie, intercom, buanderie. Près A-30, secteur Sorel. Tél: 450-494-3647

80, Élisabeth, 4-1/2, 2e étage, pas de chien, libre immédiatement, 495\$/mois, enquête de crédit, références, 514-909-0622.

SOREL, 2647 boul. Fiset, 4-1/2, demi sous-sol. Très propre, frais peint. Libre maintenant. Références demandées. Pas d'animaux 520\$/mois. 450-796-5493

TRACY, grand 4-1/2, sous-sol, entrée lav./séch., non-chauffé/non-éclairé, stationnement déneigé, remise intérieure, non-fumeur, pas d'animaux, 480\$/mois Gérald: 514-652-2450.

YAMASKA. 143 Centrale. 4-1/2, 2e étage, décoré, 2 balcons, stationnement, libre. Références. 450\$/mois 514-952-9517, 514-992-8009.

150 LOGEMENTS 5 1/2 ET PLUS

5-1/2 à Tracy, 525\$/mois. 2e étage, face parc, patinoire, stationnement déneigé professionnel. 7-1/2 à Yamaska: 775\$/mois. 1er étage, salon double + 3 chambres fermées + sous-sol. Stationnements. Libres. Références. 514-952-9517, 514-992-8009.

7-1/2, à Yamaska, 133, Centrale, 1er étage, salon double plus sous-sol, plancher bois. Stationnements. Libre, 775\$/mois, 514-952-9517, 514-992-8009.

IDÉAL couple de retraités ou personne seule, Sorel, charmant 5-1/2, 560\$/mois, libre immédiatement; 1-418-867-9959.

155 MAISONS UNIFAMILIALES À LOUER

MAISON à louer. 5-1/2, avec remise, située à Saint-François-du-Lac, 450-808-4511.

SAINT-FRANÇOIS-DU LAC, entièrement rénovée, lumineux, 3 chambres, 2 salles de bain, solarium, 2 stationnements, Libre immédiatement, 850\$/mois. 514-827-4072.

SOREL, jumelé, secteur hôpital, rond point paisible, aire ouverte, très lumineux, propre. 2+1cac, 2 sdb, sous-sol fini plancher flottant. Grand terrains, stationnement, entretien gazon, déneigement. 890\$/mois. 450-742-3442

230 MAISONS UNIFAMILIALES À VENDRE



BUNGALOW situé dans un quartier boisé, près des écoles et services. Grand patio et piscine creusée/chauffée. 189,500\$ sans commission, 450-494-2039.

235 TERRAINS

TERRAINS Notre-Dame-des-Bois, à partir 19,900\$. Promotion automne 33% rabais ou financement 0% d'intérêts pendant 8ans, à partir 39,25\$/semaine. 819-888-2314, www.domainedesappalaches.ca

300 AMEUBLEMENT / ÉLECTROMÉNAGERS

ÉLECTROMÉNAGERS et meubles. 311, chemin des Patriotes. Visa, Mastercard, Débit. 450-517-1013

310 ANTIQUITÉS

À domicile: meubles, tableaux, bijoux/or, monnaies, argenterie sterling, luminaires, ensemble vaisselle, sculptures bronzes, objets décoratifs, cruches, horloges, etc. www.tabeauxantiques.com 514-891-0699.

320 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS franc, 115\$ la corde, livraison gratuite 4 cordes et plus, St-Hyacinthe, Sorel, Beauce et Saint-Hilaire Frais de livraison si moins de 4 cordes ou hors cercles. Luc Leblanc 450-230-2106.

340 OUTILLAGE

SCIERIES mobiles à partir 4,397\$. Coupez bois toutes dimensions avec votre scierie à ruban portative. Info/DVD gratuits. www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995 poste:400QN.

350 DIVERS

4PNEUS d'hiver Michelin X-Ice, 215/65R16, avec roues d'acier et enjoliveurs. Le tout, en excellente condition. 350\$/l'ensemble. 450-742-6370.

400 AMITIÉ / RENCONTRES

CONTACTS et rencontres. Service#1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues. Goûtez la différence. Appelez: 1-866-553-5652 ou cell.: #6910(des frais peuvent s'appliquer).

405 ASTROLOGIE

ANA Médium pure, 40ans d'expérience. Ne pose aucune question. Réponses précises et datées, confidentielles. 514-613-0179 (avec ou sans Visa/MasterCard).

MÉDIUM Québec. Les meilleurs voyant(e)s du Québec. 1-866-503-0830. Cell.: #5722. Consultez leurs profils: www.mediumquebec.com

410 CONSTRUCTION / RÉNOVATION

RÉNOVATION MARC CHAMPOUX ENR. 450-746-6696
Finition intérieure complète. S.d.b. céramique. Patio. Galerie, et plus...
RBQ #5598-0445-01

420 ENTRETIEN MÉNAGER

FEMME de ménage organisée, minutieuse et respectueuse de votre environnement. Mon tarif: 30\$/heure pour minimum de 2 heures. Chantal: 438-407-4099

430 GARDERIES

CPE Le Hibou. Place disponible. 18mois et+. 8,05\$/jour. Saint-Marc-sur-Richelieu; 450-584-3238.

435 OCCASIONS D'AFFAIRES

DIRECTEMENT du manufacturier! Route de distributrices automatiques garantie. Eau Naya 600 ml. Clientèle établie. Gagnez 100,000\$/annuel. À votre compte! 514-945-4599.

440 OFFRES D'EMPLOIS

RECHERCHE personne avec aptitudes manuelles, connaissances en construction (un atout), pour aider à l'installation d'équipements de chauffage et climatisation (aucune expérience requise dans le domaine). Bonne condition physique. Travail à temps plein, entre 18\$ et 25\$/heure. Infos: 450-584-1200.

460 SERVICES DIVERS

DÉNEIGEMENT. PELLETAGE MANUEL, (escalier, balcon, entrée) Secteur Sorel. Appelez Martin: 450-494-0309

PRÊT 500\$ à 1000\$. Ouvert 7j/24; Obtenez argent instantanément avec Sekur. Mauvais crédit accepté. Dépôt d'argent 7j/7. Crédit Yamaska: 1-877-661-4721, www.credityamaska.com

PRÊTEUR hypothécaire privé, 1er/2e niveau. Financement rapide, toutes régions. Service professionnel, taux compétitifs et conditions de financement flexibles. Financement Brisson: 1-866-566-7081.

SAAQ. Victime d'accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite! M. Dion, Avocats: 514-282-2022 www.sossaag.com

TROP de dettes? Laissez-nous vous aider. Un versement par mois. 7/7, 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004.

AJOUTEZ DE LA VISIBILITÉ À VOTRE PETITE ANNONCE
450 771-0677

UNE PHOTO VAUT MILLE MOTS

Pour seulement de plus, taxes incluses

575\$



METTEZ-Y DE LA COULEUR

Pour seulement de plus, taxes incluses

365\$

Les 2 Rives .com

Le Courrier de Saint-Hyacinthe

CLAIRON SAINT-HYACINTHE ET RÉGION

L'Œil RÉGIONAL

515 MOTONEIGES /
MOTOCYCLETTE /
VTT

REMARQUE Maxi-roule galvanisée pour motoneiges et VTT, simple, pompeur, 3 pneus neufs balancés, azote, raque et béquille. Valeur de 1900\$ pour 1100\$. 514-323-9294

520 VÉHICULES
GARAGE

ACHAT d'un véhicule? Problème de crédit? Financement sur place. Acceptation instantanée. Livraison rapide. Autos Bas Prix Saint-Hyacinthe. 450-252-7373. 1-877-212-7373. www.autobasprixst-hyacinthe.com

520 VÉHICULES
GARAGE

ATTENTION! Besoin d'un véhicule. Problème crédit? Aucun cas refusé. Financement. Modèles 2004-2013. Robert Cloutier Autos: 450-446-5250, 514-830-0098, 1-888-446-5250; www.robertcloutierautos.com

À voir: autos, camions, 4x4 (2010 à 2017). Financement maison, aucun cas refusé/aucun endosseur (léger dépôt); 1-866-566-7081 www.financementbrisson.net

Les **2 Rives**.com

**Un logement
à louer ?**

**450 742-1002
450 771-0677**

BABILLARD COMMUNAUTAIRE

Paniers de Noël et Arbre de Joie

Afin de vérifier son admissibilité à recevoir un panier de Noël et/ou pour inscrire ses enfants âgés de 1 à 11 ans à l'Arbre de Joie, il faut s'inscrire au CAB au 450 743-8499 jusqu'au 29 novembre, du lundi au jeudi: entre 8h30 et 11h30 et entre 13h30 et 15h30.

Au chaud avec le CAB

Entre le 15 novembre et le 25 décembre, Décor à Cœur et GB design s'associent au Centre d'action bénévole du Bas-Richelieu pour offrir aux gens dans le besoin un peu de chaleur et invitent leur clientèle à apporter leurs anciennes literies en échange de 20% de rabais sur leur nouvel achat de literie. 5 à 7, à la boutique du 52, rue Augusta de 17h à 19h, le jeudi 15 novembre.

Souper-conférence

Le Groupe d'Entraide en santé mentale L'Arrêt-Court, Sorel-Tracy organise un souper-conférence animé par la conférencière, humoriste Jacinthe Chaussé, à 18h, le

vendredi 30 novembre. Le thème sera: Prendre soin de sa santé mentale. Au Centre Culturel, 3015, Place des Loisirs, Sorel-Tracy. Un buffet sera servi en guise de souper. Coût du billet: 10\$. Réservations des billets auprès de Nathalie au 450 743-6071.

Collecte de sang

Les élèves du volet international de l'école secondaire Bernard Gariépy invitent la population à une collecte de sang qui se tiendra le mardi 27 novembre entre 15h et 20h, à la cafétéria de l'école, située au 2800, boul. des Érables à Sorel-Tracy.

Conférence à Contrecœur

Le Club des oiseaux rares de Contrecœur présente la conférence: « Agir pour donner du sens » donnée par Nathalie Desmarais de Santé mentale Québec Pierre de Saurel le vendredi 30 novembre au Centre multifonctionnel de Contrecœur, 475, rue Chabot à 13h30. Entrée gratuite. Public cible: 60 ans et plus.



**La Maison
Marie-Luce-Labossière
est à la recherche d'un(e)
infirmier(ère) auxiliaire.**

Nature de l'emploi

La Maison Marie-Luce-Labossière est un établissement privé à but non-lucratif. Elle offre des soins et des services à une clientèle autonome ou semi-autonome prioritairement atteinte d'un cancer en phase préterminale, d'une maladie chronique irréversible, de convalescence, de répit ou d'hébergement.

Sous l'autorité de la responsable des soins infirmiers, la personne participe à l'administration d'un ensemble de procédés diagnostiques, thérapeutiques et préventifs. Elle prodigue des soins infirmiers et de bien-être, des traitements infirmiers et médicaux, dans le but de maintenir la santé, de la rétablir et de prévenir la maladie. Elle participe à l'enseignement aux usagers et à leurs proches.

Exigences

- Détenir un permis d'exercice de l'Ordre des Infirmiers et Infirmières auxiliaires du Québec (O.I.I.A.Q.);
- Détenir un diplôme d'études professionnelles (DEP) en santé, assistance et soins infirmiers;
- Posséder une expérience en soins de longue durée sera considéré comme un atout;
- Posséder la capacité de développer et maintenir de saines relations interpersonnelles;
- Savoir faire preuve d'autonomie, d'initiative et de leadership;
- Sens des responsabilités et de l'organisation;
- Être habileté à travailler en interdisciplinarité;
- Capacité à gérer le changement et à s'adapter.

Poste : Il s'agit d'un poste permanent de soir 56 heures par deux semaines (une fin de semaine sur deux). Possibilité d'heures additionnelles.

Fin de l'affichage : Vendredi le 16 novembre 2018

Faire parvenir votre C.V. à l'attention de : Mme Françoise Nadeau, Dg
16650, avenue Bourdages Sud, Saint-Hyacinthe (Québec) J2T 4J9
Courriel : francoisenadeau14@gmail.com

146262



**La Maison
Marie-Luce-Labossière
est à la recherche
d'aides
cuisiniers(ères)**

Nature de l'emploi :

Sous l'autorité du responsable du service alimentaire, la personne recherchée sera en mesure de participer à l'ensemble des activités reliées à la préparation des repas réguliers et thérapeutiques pour les différentes clientèles desservies. Elle devra effectuer certaines tâches telles que : faire la mise en place du bar à salade et des desserts, préparer certains mets chauds ou froids à partir de recettes, faire le service du dîner et du souper au comptoir. Elle doit s'assurer également de la propreté des lieux et de l'équipement utilisé selon les normes d'hygiène, de salubrité, de santé et de sécurité au travail.

Exigences :

- DES complété (ou équivalence reconnue);
- Expérience pertinente en cuisine.

Sera considéré comme un atout :

- DEP en cuisine d'établissement ou cuisine professionnelle (école reconnue par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport);
- Attestation de spécialisation professionnelle et Attestation du MAPAQ.

Compétences et conditions spécifiques attendues :

- Autonomie, initiative, dextérité;
- Capacité de travailler en équipe;
- Sens des responsabilités et de l'organisation;
- Habiletés relationnelles et habiletés de communication;
- Capacité d'adaptation au changement;
- Connaissance des normes d'hygiène;
- Avoir une bonne condition physique pour travailler debout.

Poste : Il s'agit de deux postes permanents de 56 heures par deux semaines (une fin de semaine sur deux). Possibilité d'heures additionnelles.

Fin d'affichage : Vendredi le 16 novembre 2018

Faire parvenir votre C.V. à l'attention de :

Mme Françoise Nadeau, Dg
16650, avenue Bourdages Sud, Saint-Hyacinthe (Québec) J2T 4J9
Courriel : francoisenadeau14@gmail.com

146261



**La Maison
Marie-Luce-Labossière
est à la recherche de
préposé(e)s
aux bénéficiaires**

Nature de l'emploi :

Sous l'autorité de la responsable des soins infirmiers, la personne recherchée sera en mesure de prodiguer des soins de base et d'assurer confort, bien-être, sécurité et besoins généraux des bénéficiaires.

En collaboration avec l'équipe de soins, la personne pourra être appelée à exécuter certains actes professionnels ou faire l'installation de certains appareils pour lesquels elle aura été formée.

Elle s'assure également de la propreté des lieux et de l'équipement utilisé selon les normes d'hygiène, de salubrité, de santé et de sécurité au travail.

Exigences :

- DES complété (ou équivalence reconnue);
- DEP en assistance à la personne en établissement de santé;
- Attestation des formations des activités d'exception (Loi 90) est un atout;
- Attestation des formations : PDSB, RCR et secourisme.

Compétences et conditions spécifiques attendues :

- Autonomie, initiative, créativité et leadership;
- Capacité de travailler en équipe;
- Objectivité, sens des responsabilités et de l'organisation;
- Habiletés relationnelles et habiletés de communication;
- Capacité à gérer le changement et à s'y adapter.

Postes :

- 1) Postes permanents 7/15 de jour, une fin de semaine sur deux.
- 2) Postes permanents 7/15 de soir (possibilité de remplacements de jour et de nuit) une fin de semaine sur deux.

Fin d'affichage : Vendredi le 16 novembre 2018

Faire parvenir votre C.V. à l'attention de : Mme Françoise Nadeau, Dg
16650, avenue Bourdages Sud, Saint-Hyacinthe (Québec) J2T 4J9
Courriel : francoisenadeau14@gmail.com

002941



Produits Chimiques
G.H. Ltée

Manufacturier
d'oxyde de
zinc situé à
Saint-Hyacinthe,
recherche

JOURNALIER à la PRODUCTION

Travail d'équipe / Temps plein

Horaires de travail de 12 heures par jour sur rotation jour/nuits,
1 semaine de 3 jours et 1 semaine de 4 jours travaillées.

Salaire entre 19.58 \$/h et 21.75 \$/h, prime de nuit 0.75 \$/h

Fonds de pension et Assurance groupe après la période de
probation (6 mois)

Bonne forme physique pour le chargement des fours
et ensachage du produit fini.

Faire parvenir votre C.V. par courriel :
scote@ghchemicals.com

146328

CARRIÈRES



RECHERCHE PERSONNEL
Pour pelletage manuel et avec tracteur
Permis de conduire valide, un atout

Envoyez C.V.
3247, rue Jean-Talon, Sorel-Tracy Qc J3R 1X6
par courriel : rene.blanchard@videotron.ca
Tél. : 450 742-5966

146423

10 ans déjà...



Charles Bellerose - Frôtière
31 juillet 1996 – 8 novembre 2008

Charles...
Dix ans que je t'aime au-delà de mes jours et de mes nuits...
Dix ans que je t'aime au-delà de ma tristesse,
de ma colère et de ma résilience.
Dix ans que je t'aime au-delà des anniversaires
et du temps qui passe.
Dix ans que je t'aime au-delà de ta mort et de ma vie.
Dix ans que je t'aime de l'au-delà.
Mais au-delà de tout, il y a 22 ans que je t'aime.
Papa, maman, Thomas et Julien XXXXX

146691



Résidence Marquis de Tracy
7075, av. Du Major-Beaudet, Sorel-Tracy Qc J3R 5R2
T. 450 742-9555 - F. 450 742-7471

Appartements du Marquis
8200, rue Industrielle, Sorel-Tracy Qc J3R 5R3
T. 450 746-9229 - F. 450 746-7625

EMPLOYÉ(E)S RECHERCHÉ(E)S

- Préposé(e)s aux bénéficiaires
- Infirmier(ère)s auxiliaire(s)
- Personnel en cuisine

La résidence Marquis de Tracy recherche des personnes
ayant à cœur le bien-être des personnes âgées.

Joignez-vous à une équipe renouvelée, dynamique et
dévouée et faites partie de notre grande famille!

Pour un poste en soins, veuillez faire parvenir votre
curriculum vitae à l'attention de madame Isabelle
Delisle (idelisle@marquisdetracy.com) et à madame
Lucie Mercier (chef-cuisine@marquisdetracy.com)
pour un poste en alimentation.

146025



USINAGE
VINCENT INC.
OUVRAGE GÉNÉRAL
USINAGE DE PRÉCISION

1625, Mgr Bourget, Sorel-Tracy (Québec) J3R 4R9

2 POSTES À COMBLER

MACHINISTE avec
expérience pour travail
sur machine conventionnelle

DESSINATEUR
Programmeur CNC

Postes de jour
40 heures/semaine
Postes permanents
SALAIRE COMPÉTITIF

Veuillez contacter Stéphane Vincent :
COURRIEL : svincent@uvincement.com

146251

Remerciements



Mme Thérèse Gauthier

Les familles Gauthier et Bibeau remercient sincère-
ment toutes les personnes qui ont témoigné de la
sympathie à l'occasion du décès de madame Thérèse
Gauthier, survenu le 24 septembre 2018, à l'âge de
87 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs,
bouquets spirituels, visites, dons, assistance aux
funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les
personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de
considérer ces remerciements comme personnels.

146602

AVIS D'APPEL DE CANDIDATURES FONCTION PUBLIQUE QUÉBÉCOISE

**ON VEUT
VOTRE
TALENT**

Derrière la qualité de vie des Québécois,
il y a des carrières pleines de défis.



SURVEILLANTE OU SURVEILLANT DU RÉSEAU ROUTIER

Ministère des Transports du Québec

Période d'inscription : Du 5 novembre au 23 novembre 2018

Processus de qualification numéro : 45965RS08500001

Régions : Toutes les régions administratives du Québec

Vous avez à cœur le maintien en bon état du réseau routier québécois ? Vous souhaitez prêter
assistance aux usagers et aux services policiers ? Vous voulez mettre à profit votre sens de
l'observation, votre capacité d'analyse rapide et votre bon jugement ? Vous désirez faire la
différence dans la vie au quotidien de vos concitoyens ?

Vous êtes le bâtisseur que nous recherchons !

Il est à noter que l'horaire de travail peut être sur faction rotative : jour, soir, nuit et fin de
semaine (quart de travail de 12 heures).

Consultez la section « Appels de candidatures disponibles » du site
CARRIERES.GOUV.QC.CA ou téléphonez au **1 866 672-3460** pour obtenir
les détails sur ces emplois et la façon de poser votre candidature.

La fonction publique québécoise a mis sur pied des mesures d'accès à l'égalité en emploi à l'intention
des femmes, des membres de communautés culturelles, des autochtones, des anglophones et
des personnes handicapées.

Québec

LA FONCTION PUBLIQUE AU SERVICE DU QUÉBEC

146910

CANADA
PROVINCE DE
QUÉBEC
DISTRICT DE
MONTRÉAL
NO :
500-04-073107-188

**COUR SUPÉRIEURE
(CHAMBRE DE LA
FAMILLE)**

Chrystel MILETTE,
Demanderesse

C.
Cédric DION,
Défendeur

AVIS PUBLIC DE NOTIFICATION (Articles 136 et 137 C.p.c.)

Avis est donné à **Cédric DION** de vous
présenter au greffe de Cour Supérieure
du district de **MONTRÉAL** situé au 1,
rue Notre-Dame Est à Montréal dans
les 30 jours afin de recevoir la Demande
introductive d'instance en déchéance
de l'autorité parentale et changement de
nom qui y a été laissée à votre attention.

Vous devez répondre à cette demande
dans le délai indiqué dans l'avis
d'assignation qui l'accompagne, sans
quoi un jugement par défaut pourrait
être rendu contre vous et vous pourriez
devoir payer les frais de justice.

Il ne sera pas publié à nouveau, à moins
que les circonstances ne l'exigent.

MONTRÉAL le 16 oct. 2018

MARIO AUBIN,
GREFFIER ADJOINT C.S.M.

146698

AVIS LÉGAUX

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis qu'Edgar ST-PIERRE, en son vivant, domicilié à
8200, rue Industrielle, appartement 131, Ville de Sorel-Tracy,
Province de Québec, J3R 5R3, est décédé à Sorel-Tracy,
Province de Québec, le trente décembre deux mille dix-sept
(2017). Un inventaire de ses biens a été dressé, sous seing privé
et conformément à la loi, lequel inventaire peut être consulté
par les intéressés, à 170, rue Berger, Ville de Saint-Constant,
Province de Québec, J5A 0L9;
Donné ce 26 octobre 2018
Marie ST-PIERRE, liquidateur.

146925

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

**AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN
PERMIS OU À UNE LICENCE**

Toute personne, société ou association au sens du Code civil
peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis,
s'opposer à une demande relative au permis ci-après
mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des
courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses
motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a
eu opposition, dans les 45 jours de la publication du
présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée
d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son
procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par
signification à la personne, et être adressée à la **Régie des
alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame
Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9186-8042 Québec Inc. AU 207 207, Rue Victoria Sorel-Tracy (Québec) J3P 1Z4 Dossier : 347 500	Addition des autorisations de danse et spectacles sans nudité au permis de Bar au 1er étage.	207, Rue Victoria Sorel-Tracy (Québec) J3P 1Z4

Québec

146899



**Françoise
LAFOND
COURNOYER**

1932-2018

À l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 28 octobre 2018, est décédée à l'âge de 86 ans, Mme Françoise Lafond, épouse de feu Fernand Cournoyer et demeurant à Sorel-Tracy.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Louise (feu Dominique Lanciault)(conjoint Aurèle Charland), Denise (André Duchesne), Claire (Daniel Lévesque), Lucie (Lisette Chassé) et Marc (Julie Marcotte); ses petits-enfants : Geneviève (Stéphane), Marc-André (Nathalie), Marie-Ève (Yves), Mathieu (Marilyn), Louis-Philip (Valérie), Raphaël (Camille) et Nicolas; ses arrière-petits-enfants : Amélie, Ariane, Félix, Julianne, Xavier, Gabriel, Olivia et Zack; son frère, sa sœur, ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces ainsi que d'autres parents et amis.

Mme Françoise Lafond Cournoyer était exposée au salon Mandeville et Mineau (80 rue Charlotte, Sorel-Tracy J3P 1G4) le vendredi 2 novembre 2018 de 18 h à 21 h et le samedi dès 9 h. Une liturgie de la Parole a eu lieu au salon le jour même à 10h30. Suivie de l'inhumation au cimetière des Saints-Anges de Sorel.

Des dons faits en sa mémoire à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Sorel seraient appréciés.



Mandeville & Mineau
80, rue Charlotte
Sorel-Tracy | J3P 1G5
450 742-8822
www.salonsmandeville.com

145880



**Monique
JOLY
TRÉPANIÉ**

1935-2018

Subitement à son domicile, le 29 octobre 2018, est décédée à l'âge de 83 ans, Mme Monique Joly, épouse de Jean-Guy Trépanier, demeurant à Saint-Joseph-de-Sorel.

Elle laisse dans le deuil outre son époux Jean-Guy, ses filles : Line (Raymond Des Rosiers) et Nathalie (Réjean Morrison); ses petits-enfants : Étienne, Stéphanie (Mathieu Giard) et Philippe; son arrière-petite-fille Arielle, sa sœur et ses frères : Francine (Raymond Pélouin), feu Paul (Jeannette Thibault), feu Richard (feu Cécile Joly); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Trépanier : Paul (feu Denise Pélouin), feu Jean-Marie (feu Louise Bussière) et Pauline; ses neveux et nièces ainsi que d'autres parents et amis.

La famille de Mme Monique Joly Trépanier sera présente au salon Gilbert Mandeville & Fils Ltée (912, Ch. St-Roch, Sorel-Tracy, J3R 3K5) afin d'y recevoir vos marques de sympathie le samedi 10 novembre de 15h à 17h, suivi d'un temps de prières. Les cendres seront inhumées, à une date ultérieure, au cimetière de St-Joseph de Sorel en toute intimité.



Gilbert Mandeville & Fils Ltée
912, chemin St-Roch
Sorel-Tracy | J3R 3K5
450 743-3607
www.salonsmandeville.com

145881



**Gérard
CHAPDELAINE**

1924-2018

Au Centre d'Hébergement Élisabeth-Lafrance, le 28 octobre 2018, est décédé à l'âge de 94 ans, M. Gérard Chapdelaine, époux de feu Denise Vadnais et demeurant à Sorel-Tracy.

M. Chapdelaine laisse dans le deuil ses enfants : Alain, Danielle (Pierre Martin), Céline (Pascal Chalmel) et Carole (feu Paul Latraverse); ses petits-enfants : Mélanie, Nadia et Émilie Chapdelaine, Marie-Claude et Justin Cournoyer, Geneviève et Maude Latraverse; ses arrière-petits-enfants : Vincent, Sabrina, Mégane, Océane, Kristopher et Mélodie; plusieurs neveux et nièces ainsi que d'autres parents et amis.

La famille de M. Gérard Chapdelaine recevra les condoléances au salon Gilbert Mandeville & Fils Ltée (912 chemin St-Roch, Sorel-Tracy) le samedi 10 novembre 2018 à compter de 9h. Une liturgie de la Parole aura lieu au salon le jour même à 11h. Suivra la déposition de l'urne au columbarium du cimetière des Saints-Anges de Sorel.



Gilbert Mandeville & Fils Ltée
912, chemin St-Roch
Sorel-Tracy | J3R 3K5
450 743-3607
www.salonsmandeville.com

145883



**Robertine
LEMOINE**

1932-2018

À l'hôpital Honoré Mercier de St-Hyacinthe, le 27 octobre 2018, est décédée à l'âge de 85 ans, Mme Robertine Lemoine fille de feu Aurore St-Amand et de feu Jean-Baptiste Lemoine, demeurant à St-Hyacinthe et autrefois de St-Robert.

Mme Robertine Lemoine (anciennement mariée avec Réal Blanchette, le père de ses enfants) laisse dans le deuil: ses enfants: Ghislaine, Pierre (Ngoc-Hieu Dô), Patrice (Anne-Marie Lauzier), Hélène, ses 15 petits-enfants et nombreux arrière-petits-enfants, ses frères et sœurs: Eloi (Réjeanne Chandonnet), Marielle, Gisèle, neveux et nièces, parents et amis.

La famille accueillera parents et ami(e)s au salon S. Jacques et fils inc., 75 Élisabeth, Sorel-Tracy le samedi 10 novembre à compter de 10h00 suivront les funérailles à 14h00 en l'église de Ste-Anne-de-Sorel et la crémation.

Au lieu de fleurs, des dons pour la fondation des maladies Alzheimer seraient appréciés.



S. Jacques & Fils

Salons funéraires

www.salonsjacquesetfils.com

75, rue Elisabeth, Sorel-Tracy
450 743-5566

145916



**Charles
TREMBLAY**

1965-2018

À l'hôpital Charles-Lemoyne de Greenfield-Park, le 22 octobre 2018 est décédé à l'âge de 53 ans Park le 22 octobre 2018, M. Charles Tremblay conjoint de Suzy Barriault demeurant à Sorel-Tracy.

M. Charles Tremblay laisse dans le deuil: outre son épouse, son fils, Mathieu, sa mère, Lucie Lamothe, ses beaux-frères et belles-sœurs famille Barriault, neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines, parents et amis et collègue de travail.

La famille accueillera parents et ami(e)s au salon S. Jacques & Fils, 75 Élisabeth, Sorel-Tracy, le samedi 17 novembre 2018 à compter de midi. Une liturgie de la parole aura lieu au salon le samedi 17 novembre 2018 à 14h00 suivie de l'inhumation au cimetière des Saints-Anges de Sorel-Tracy.

Des dons pour la société canadienne du cancer seraient appréciés.



S. Jacques & Fils

Salons funéraires

www.salonsjacquesetfils.com

75, rue Elisabeth, Sorel-Tracy
450 743-5566

145917



**Jean
GILL**

1959-2018

À l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 30 octobre 2018, est décédé à l'âge de 59 ans, M. Jean Gill fils de feu Samuel Gill et de feu Thérèse Lavallée, demeurant à Sorel-Tracy.

M. Jean Gill laisse dans le deuil: son conjoint, Donat Champagne, son frère, sa sœur, beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, parents et amis.

La famille a accueilli parents et ami(e)s au salon S. Jacques & Fils, 75 Élisabeth, Sorel-Tracy. Jour d'accueil le dimanche 4 novembre 2018. Heures d'accueil de 19h00 à 21h00 et le jour des funérailles à compter de 9h00. Les funérailles ont eu lieu le lundi 5 novembre 2018 à 11h00 en l'église St-Pierre de Sorel suivies de l'inhumation au cimetière des Saints-Anges de Sorel-Tracy.



S. Jacques & Fils

Salons funéraires

www.salonsjacquesetfils.com

75, rue Elisabeth, Sorel-Tracy
450 743-5566

145918



**Kari-Ann
MARDEN-
FRÉCHETTE**

1970-2018

À l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 23 octobre 2018, est décédée à l'âge de 48 ans Mme Kari-Ann Marden-Frèchette épouse de Sylvain Tremblay, demeurant à Sorel-Tracy.

Mme Kari-Ann Marden-Frèchette laisse dans le deuil: outre son époux, ses filles: Madysen (Olivier), Britney-Sue (William), Sarah-Bre (Jimmy), 2 petits-enfants: Charles-William, Shillow, sa sœur, Dana-Bre Hignite, oncles, tantes, cousins, cousines, parents et amis.

La famille accueillera parents et ami(e)s au salon S. Jacques & Fils, 75 Élisabeth, Sorel-Tracy, le samedi 17 novembre 2018 à compter de 11h00. Une liturgie de la Parole aura lieu au salon le samedi 17 novembre 2018 à 15h00 suivie de l'inhumation au cimetière des Saints-Anges de Sorel-Tracy.

La famille le personnel de l'Hôtel-Dieu de Sorel et de l'hôpital Maisonneuve de Montréal pour les bons soins prodigués.

Des dons pour la société canadienne du Cancer seraient appréciés.



S. Jacques & Fils

Salons funéraires

www.salonsjacquesetfils.com

75, rue Elisabeth, Sorel-Tracy
450 743-5566

145919



**Sonia
LEFEBVRE
FORCIER**

1951-2018

À l'Unité Myosotis du Centre d'hébergement de Tracy, le 28 octobre 2018, est décédée à l'âge de 67 ans, Mme Sonia Lefebvre épouse de M. Mario Forcier, demeurant à Ste-Anne de Sorel.

Mme Sonia Lefebvre laisse dans le deuil: outre son époux Mario, ses enfants: Isabelle (Benoît Bilodeau), Chantal (Alexandre Martel), ses petits-enfants: Loïc, Julien, Grégoire, Charlie et Sara, ses frères et sœurs: Michel (France Fournier), Yvon (Pierrette Turenne), Huguette, Colette, Daniel (Lyne St-Jean), ses beaux-frères et sa belle-sœur de la famille Forcier: Michel, Micheline (Gilles Girard), neveux et nièces, oncles et tantes, parents et amis.

La famille a accueilli parents et ami(e)s au salon S. Jacques et fils inc., 75 Élisabeth, Sorel-Tracy, le samedi 3 novembre 2018 à compter de 11h00 a suivi la liturgie de la parole au salon à 14h00 et l'inhumation au cimetière des Saints-Anges de Sorel-Tracy.

La famille tient à remercier chaleureusement la Dre Leila Bannour ainsi que le personnel dévoué et bienveillant de l'Unité Myosotis pour les bons soins prodigués.



S. Jacques & Fils

Salons funéraires

www.salonsjacquesetfils.com

75, rue Elisabeth, Sorel-Tracy
450 743-5566

145920

L'Église DE CHEZ NOUS

146631



La paroisse Saint-Joseph, en collaboration avec la Maison de la Musique, vous présente



Une série de cinq (5) célébrations rehaussées de pièces tirées d'un répertoire de recueillement.

MESSES ANIMÉES

par de jeunes musiciens de notre région

DIMANCHE 11 NOVEMBRE
À LA MESSE DE 9H45 À L'ÉGLISE ENFANT-JÉSUS

(7075, route Marie-Victorin à Sorel-Tracy)

Mettre en vedette : Les Jeunes Voix de la Maison de la Musique



CENTRE DE PASTORALE SAINT-PIERRE

170, GEORGE, SOREL-TRACY



Film présenté :

LE SOLISTE

Inspiré d'une histoire vraie, un journaliste de Los Angeles au grand cœur rencontre par hasard un musicien de rue au talent immense. Naît alors entre eux une amitié profonde qui changera leur vie. Récit poignant et plein d'espoir !

Le mercredi
14 novembre 2018 à 19h00

EN FOUILLANT L'Évangile

Année B (du 11^e dimanche de l'Évangile nche 11 novembre 2018 : Saint Marc 12, 38-44)

CETTE PAUVRE VEUVE A MIS PLUS QUE TOUS LES AUTRES

« Méfiez-vous des scribes » Dans l'Évangile de ce dimanche, la question est celle du lien entre l'intérieur et l'extérieur. En quoi l'extérieur peut-il être ou non l'expression véritable de l'intérieur ? Jésus, en regardant l'agir des scribes, met en garde sur une tendance à vivre dans l'extérieur, dans le paraître et non dans l'action intérieure, dans l'ÊTRE. Sommes-nous attentifs à ce qui se situe dans notre cœur ou plutôt attentif à la place que nous avons, qui nous situe, nous fait reconnaître à partir de notre position sociale ? Par son geste, la veuve s'en remet à Dieu pour son pain quotidien



« ... Tout ce qu'elle avait pour vivre ... ». Elle donne selon son cœur et sa foi. Jésus qui voit sa pauvreté et est touché par la richesse de son cœur. Elle ne compare ni ne regarde le don des autres et n'a pas peur d'être pauvre devant Dieu ni devant les hommes. Confronté à la pauvreté spirituelle et financière autant au niveau de la famille, de l'amitié, du travail que de la santé, nous sommes parfois démunis. Ce dimanche nous sommes invités à approfondir le geste de la veuve de l'Évangile qui nous montre le vrai chemin : reconnaître notre pauvreté, la présenter au Seigneur et nous mettre en action, au service du Royaume, tels que nous sommes dans nos manques, tels que Dieu nous voit et nous aime.

GINETTE COURCHESNE, agente de pastorale

HORAIRE DES FÊTES

PAROISSES ST-PIERRE, ST-JOSEPH ET STE-ANNE

CÉLÉBRATIONS COMMUNAUTAIRES DU PARDON

Dimanche 16 décembre 14h00 Saint-Pierre
19h00 Sainte-Anne

Mardi 18 décembre 19h45 Enfant-Jésus

CÉLÉBRATIONS DE NOËL ET DU JOUR DE L'AN

Lundi 24 décembre 16h30 Enfant-Jésus
Veille de Noël 16h30 Saint-Pierre
19h00 Sainte-Anne
19h00 Enfant-Jésus
MINUIT Saint-Pierre

Mardi 25 décembre 9h45 Enfant-Jésus
Noël 11h15 Saint-Pierre

Lundi 31 décembre 16h00 Enfant-Jésus
Veille du jour de l'an 16h30 Saint-Pierre

Mardi 1^{er} janvier 8h30 Enfant-Jésus
Jour de l'an 9h00 Saint-Pierre
9h45 Enfant-Jésus
10h30 Sainte-Anne
11h15 Saint-Pierre



2018

■ Paroisses St-Pierre et Ste-Anne : 450 743-7909 ■ Paroisse St-Joseph : 450 742-3777 ■ Église anglicane Christ Church : 450 742-4713
Site web : www.ParoissesStPierreStJosephSteAnne.com ■ Facebook : [ParoissesStPierreStJosephSteAnne](https://www.facebook.com/ParoissesStPierreStJosephSteAnne)

Merci aux partenaires de cette section.



Colombarium intérieur
Colombarium extérieur
Contrat de 50 ans

450 743-2089

GILBERT MANDEVILLE & FILS LTD

3802 5034
112, chemin D'Iron
Sorel-Tracy (Québec)
450 743-3607
130, chemin de la Trappe
Sorel-Tracy (Québec)
450 743-2221

MANDEVILLE & AMÉLIE

50, rue Charbon
Sorel-Tracy (Québec)
450 742-8822



RÉSIDENTE POUR PERSONNES RETRAITÉES Située sur les Rives du Richelieu

- 34 studios avec salle de bain complète
- Clientèle autonome, semi-autonome et avec pertes cognitives
- Convalescence, court séjour et repit
- Plusieurs services sur place

Julie Laberge, Directrice
450.402.0530
514.297.2730



villaberges@videotron.ca
3252 ch. des Patriotes, St-Ours



RÉSIDENTE FUNÉRAIRE
S. Jacques & Fils Inc.

Une INVITATION

Pour une réunion de prières
en souvenir de ceux qu'on aime
au columbarium de la résidence funéraire

S. JACQUES & FILS INC
au 75, rue Elizabeth, Sorel-Tracy
450 743-5566

Le dimanche 25 novembre 2018
à 15 H

P.S. : S.V.P. veuillez informer tous
les membres de votre famille!!!

146911

REMERCIEMENTS

Dolorès Joly
Larosée

1923-2018



Profondément touchés par vos marques de condoléances et d'amitié, nous tenons à remercier tous les parents et amis qui nous ont aidés à vivre cette épreuve, lors du décès de Mme Dolorès Joly Larosée survenu le 11 octobre 2018, à l'âge de 95 ans et 6 mois.

Nous avons été très sensibles à une visite au salon, assistance aux funérailles, fleurs, cartes ou dons en sa mémoire.

Que chacun trouve ici l'expression de notre gratitude et considère ces remerciements comme personnels.

Ses enfants et leur famille



146372



M. Marcel
PRUNEAU

1942-2018

À Trois-Rivières, entouré de sa famille, le 27 octobre 2018, est décédé à l'âge de 76 ans, M. Marcel Pruneau, époux de Mme Lise Mérette, demeurant à Trois-Rivières, secteur St-Louis-de-France.

La famille accueillera parents et ami(e)s au Complexe Funéraire J. D. Garneau, 274 rue St-Laurent, Trois-Rivières (secteur Cap-de-la-Madeleine) G8T 6G7.

Heures d'accueil : le samedi 10 novembre 2018, jour de la cérémonie à partir de 13h. Un service religieux suivra à la chapelle du complexe funéraire à 15h.

L'ont précédé ses frères et sa sœur : Renaud, Raymond, Jacques et Francine.

Outre son épouse Lise, il laisse dans le deuil : ses enfants : Daniel (Brigitte Bergeron), Steve (Line Bergeron), Éric (Solange Dessureault) et Sonia (Michel Giguère); ses petits-enfants : Alexandra (Steve), Marc-Olivier (Laurie-Anne), Caroline (Simon), Maxime (Marie-Elaine), Joanie (Dany), Nicholas (Kevin) et Kathrine (Marc-Antoine); ses arrière-petits-enfants : Émile et Alexis; son frère et ses sœurs : Michel (Fernande), Gisèle (feu Ghislain) et Lise (feu Jean-Pierre); ses beaux-frères et belles-sœurs : Pauline (feu Renaud), Dorothee (feu Jacques), Gaétan (Diane), Claude, Carole (feu Bertrand) et Paul (Thérèse); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille désire témoigner sa reconnaissance à tout le personnel des soins à domicile du CLSC pour les bons soins prodigués. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient grandement appréciés.

Pour renseignements : (819) 376-373

Condoléances par télécopieur : (819) 376-3715 ou courriel : jdgarneau@arbornemorial.com

Site Internet : www.maisongarneau.ca

Entreprise membre de la Corporation des thanatologues du Québec.

128323

Les Polypus en route vers la finale du Bol d'Or

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

Les Polypus de l'école Fernand-Lefebvre ne sont plus qu'à une victoire d'être sacrés champions du Québec en football scolaire division 2. Les hommes d'Harold Turbide ont pris la mesure du Laser de Charlesbourg en demi-finale provinciale le 3 novembre en vertu d'une victoire de 29-8 dans des conditions glaciales à Québec.

« Notre force, c'est notre ligne offensive qui joue très physique, commente M. Turbide. Il a plu tout le long de notre trajet en autobus et vers 18h30, il a commencé à neiger. Il a fallu que les lignes soient déneigées à la pelle, comme on voit dans les films! Avec ces conditions, on a beaucoup utilisé notre attaque au sol et ils n'ont jamais été capables de nous contenir. »

Malgré un pointage à sens unique, le score était de 7-7 à la demie. Les Polypus

ont contrôlé le tempo en ayant le ballon pendant 18 minutes sur les 24 premières, mais le Laser a été opportuniste et a profité d'une erreur des Polypus en zone défensive pour créer l'égalité en fin de deuxième quart.

« Aussitôt qu'on les arrêta sur leur première drive au retour de la demie, on a vraiment pris notre erre d'aller et on n'a plus regardé en arrière », analyse Harold Turbide.

La finale du Bol d'Or sera disputée ce samedi 10 novembre, à 14h à Trois-Rivières. Une autre équipe invaincue se dressera devant les Sorelois : les Aigles d'or de l'école Dalbé-Viau à Lachine.

« Je suis allé les voir jouer vendredi. C'est une équipe hyper athlétique, une très bonne organisation. Je pense que notre jeu collectif est meilleur. Ça va être la finale rêvée entre deux équipes invaincues », conclut l'entraîneur-chef.



Les Polypus de Sorel-Tracy ont remporté la demi-finale provinciale dans des conditions glaciales à Québec. (Photo : Nathalie Racine)

AU COLISÉE CARDIN
DE SOREL-TRACY
200, VICTORIA



VENDREDI 9 NOVEMBRE 2018 À 20H
BERLIN VS ÉPÉRIERS

JEUDI 15 NOVEMBRE 2018 À 20H
ST-GEORGES VS ÉPÉRIERS

JEUDI 22 NOVEMBRE 2018 À 20H
THETFORD VS ÉPÉRIERS

#	ÉQUIPE	PJ	V	D	PTS
1	JONQUIÈRE	10	7	3	14
2	SOREL	9	6	2	13
3	THETFORD	8	5	2	11
4	RIV. DU LOUP	9	5	3	11
5	ST-GEORGES	9	3	6	6
6	BERLIN	9	1	7	3

EN DATE DU 5 NOVEMBRE 2018
Source: LNAH.com



VÉHICULES D'OCCASION
CERTIFIÉS

NISSAN TITAN PRO-4X 2016
V8, 4x4, int. en cuir. Tout équipé
Un propriétaire, 35 489 km



NISSAN MAXIMA PLATINUM 2016
Modèle rare, int. en cuir tan
Toit panoramique
Un propriétaire, 33 958 km



INFINITI QX80 2016
5.6 ltr, 8 places
Int. en cuir, GPS
Un propriétaire, 79 380 km



NISSAN ROGUE SV 2016
AWD, tout équipé. Une propriétaire,
48 487 km



NISSAN ROGUE S 2014
FWD, écran de recul, tout équipé
Transmission automatique
Seulement 49 957 km



NISSAN FRONTIER SV 2017
Air climatisé, tout équipé
Transmission automatique
Seulement 17 415 km



NISSAN MICRA SV 2016
Automatique, air climatisé, groupe
électrique. Gris, un propriétaire,
32 099 km



NISSAN VERSA NOTE S 2015
Gris, automatique, air climatisé.
Un propriétaire, 19 585 km



NISSAN MURANO SL 2015
AWD, gris, int. en cuir, GPS
Transmission automatique
Une propriétaire, 30 198 km



SPÉCIAL DE LA SEMAINE

NISSAN JUKE SV 2014

Noir Saphir, tout équipé Transmission
automatique Une propriétaire, 55 957 km



12 495 \$

NISSAN MICRA SV 2016
Automatique, air climatisé, groupe
électrique. Un propriétaire, 22 929 km



10 995 \$

NISSAN SENTRA SR 2014
Tout équipé
Transmission automatique
Un propriétaire, 36 173 km



12 495 \$

SOREL-TRACY NISSAN

GRAND ARRIVAGE DE
VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS

Financement
à partir de
0,9 %



André Thérault



Les véhicules d'occasion
certifiés ainsi que le financement
s'appliquent uniquement aux
véhicules Nissan. Voir détails
sur place.

SOREL-TRACY NISSAN • 4995, rue St-laurent (Québec) J3R 5S8 • www.soreltracynissan.ca • 450 743-9418

Basketball féminin en juvénile division 1

Les Polypus visent les grands honneurs

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

Seule équipe en division 1 cette année à l'école secondaire Fernand-Lefebvre, les Polypus juvéniles sont confiantes de pouvoir rafler le titre cette saison en basketball féminin. Les protégées de l'entraîneur-chef Jean Mathieu disputeront leur premier match le 10 novembre.

Cette année, trois joueuses étudient en quatrième secondaire alors que les six autres sont en cinquième secondaire. Depuis la troisième année du primaire, plusieurs d'entre elles se suivent et ont toujours évolué ensemble au basketball, des Vaillantes jusqu'aux Polypus.

« On a une très bonne chimie entre nous », explique Rosalie Vigneault, une des joueuses de la formation. « Ça fait quatre ans qu'on joue de la même façon avec le même système, mais cette année, avec le changement d'entraîneur et de système de jeu, il faudra s'ajuster », ajoute-t-elle.

Les Polypus ont jusqu'à maintenant disputé cinq matchs préparatoires. Elles savent fort bien que certaines choses restent

à être corrigées. « Il faut être sur la même page avec le nouveau système de jeu », admet Justine Labrie, une autre joueuse de l'équipe.

« Il faut aussi améliorer notre cohésion, notre défensive, nos rebonds, nos passes... Bref, un peu de tout! On va être prêts pour le 10 novembre parce qu'elles travaillent très fort », ajoute l'entraîneur Jean Mathieu.

Objectifs élevés

Cette année, 17 équipes se disputeront les honneurs en division 1. Elles sont divisées en groupes de quatre équipes, sauf pour un groupe qui a cinq équipes. L'objectif est clair, soit de terminer en tête de son groupe afin de participer aux séries.

« L'objectif est d'atteindre la finale, souligne l'entraîneur Jean Mathieu. L'intensité est au rendez-vous à l'entraînement. Les filles ont toute mon admiration. Elles pratiquent trois fois par semaine, font du crossfit pour garder la forme et courent des cinq kilomètres le jeudi matin à 7h. C'est tout à leur honneur. »

Éventuellement, l'objectif est aussi de bien faire aux championnats provinciaux. « On a l'équipe pour le faire », ajoute l'entraîneur.



Les neuf joueuses des Polypus juvéniles en division 1 en compagnie de leur entraîneur Jean Mathieu (Photo : Jean-Philippe Morin)

Le premier match de la saison aura lieu le 10 novembre à Trois-Rivières. Les Polypus se rendront par la suite à Ville St-Laurent pour y disputer un tournoi lors de la fin de

semaine du 16, 17 et 18 novembre. Elles seront au gymnase de l'école Fernand-Lefebvre pour leur ouverture locale le dimanche 25 novembre, à 15h.



Mathieu Langlais remonte dans le ring le 7 décembre

Le Sorelois Mathieu Langlais (1-2-0) fera partie du gala TKO45 organisé au Centre Bell, le 7 décembre. Le combattant en arts martiaux mixtes affrontera Chris O'Kill McMullen (0-2-0). Le dernier combat de Mathieu Langlais en arts martiaux mixtes remonte au 15 octobre 2016, alors qu'il avait subi la défaite par soumission au premier round contre Virgile Beaulieu, au Centre Pierre-Charbonneau. Le Sorelois était toutefois remonté dans le ring en kickboxing le 18 décembre 2017, au Casino de Montréal, mais il avait subi une défaite par KO au premier round. Chez les amateurs, sa fiche était de 15-2. (J.-P.M.)

(Photo : archives/Denis Germain)



Nicolas Aubé-Kubel rappelé par les Flyers

Nicolas Aubé-Kubel a vécu son moment de gloire, le 30 octobre dernier. L'attaquant sorelois de 22 ans a disputé son premier match dans la Ligue nationale de hockey avec le club qui l'a repêché en deuxième ronde en 2014, les Flyers de Philadelphie. Lors de ce match à Anaheim, contre les Ducks, le #62 a joué cinq minutes et 44 secondes, le plus bas total de tous les attaquants, mais a distribué quatre mises en échec, un sommet chez les avant. Le Sorelois a disputé d'autres matchs dans l'ouest la semaine dernière, à Los Angeles contre les Kings le 1^{er} novembre, puis à San Jose le 3 novembre et à Phoenix le 5 novembre. Il avait été rappelé le 28 octobre par le grand club avec son coéquipier Tyrell Goulbourne après 157 matchs dans la Ligue américaine en environ trois ans. (J.-P.M.)

(Photo : gracieuseté/38Photography)



Changez des vies. Donnez.

centraidery.org

Tél. : 450 773-6679 • Sans frais : 1 844 773-6679



Centraide
Richelieu-Yamaska
Nous tous, ici

La pause café présentée par



**HONDA
SOREL-TRACY**

Bien plus qu'un concessionnaire



SUDOKU

	2		5					9	
		5		8				3	
	1		7	9				2	
		3	2						
			6			7			
				4	9	3			
		6							8
		8		6					
	3		8	2				4	

SOLUTION SUDOKU

1	6	9	8	2	7	5	3	4	1
2	5	4	2	1	9	6	7	8	3
3	8	7	9	5	1	3	6	2	4
4	3	2	1	4	9	6	8	7	5
5	7	8	6	3	5	1	2	9	4
6	4	9	1	8	3	6	5	7	2
7	2	5	3	7	6	4	1	9	8
8	1	4	7	9	3	5	2	6	8
9	6	5	4	8	2	1	3	7	9
10	3	2	7	5	1	6	8	9	4
11	8	7	9	5	1	3	6	2	4
12	5	4	2	1	9	6	7	8	3

SOLUTION MOTS CROISÉS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

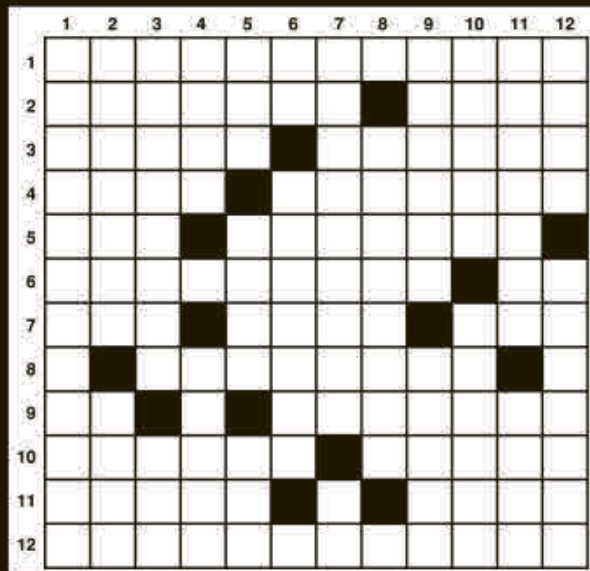
HORIZONTALEMENT

- Oiseau passereau chanteur à plumage rouge, noir, jaune et blanc.
- Personnage principal d'une œuvre de fiction. — Matière en fusion.
- Linge bénit couvrant le cou et les épaules du prêtre. — Pousse son cri, en parlant de l'aigle.
- Repaires. — Corps céleste.
- Personnel. — Surmonter.
- Spéculation sur l'être en tant qu'être. — Infinitif.
- De naissance. — Charge d'un âne. — Éculé.
- Assommeras, étourdiras.
- Conjonction. — Alcaloïde de la fève de Calabar.
- Nez (pl.). — Sans quoi.
- Choisie. — Baldaquin.
- Panneau de tapisserie haut et étroit.

VERTICALEMENT

- Petite chanson sur un sujet léger.
- Équidé sauvage d'Asie. — Rivière du sud de la France.
- État de ce qui est aride (pl.). — Prit une expression de gaieté.
- Masses de pierre très dure. — Saule à rameaux.
- Affirme, raconte. — Interjection. — Venue au monde.
- Indéfini. — Oiseaux gallinacés originaires d'Asie.
- Délaissées. — Négation.
- Courroies.
- Mince et de haute taille. — Privé d'humidité.
- Manquer. — Fabriqué (qu'il) dans une usine.
- Échappées. — Livre.
- Personne, individu. — Reconsidère.

MOTS CROISÉS



ELLES SONT ARRIVÉES!

2019



LOCATION À PARTIR DE

1,99%[†]

jusqu'à 36 mois sur modèles 2019 sélectionnés

CIVIC LX 2019



Jusqu'à concurrence de
50 000\$

**DE SÉRIE
CIVIC LX 2019**



SYSTÈME APPLE CARPLAYTM / ANDROID AUTOTM



SIÈGES AVANT CHAUFFANTS



TECHNOLOGIES[®] DE SÉCURITÉ ET D'AIDE À LA CONDUITE HONDA SENSING[™] DE SÉRIE



CAMERA DE RÉCUL MULTIANGLE[®] AVEC AFFICHAGE DYNAMIQUE DES INDICATIONS

**TOUTES LES 2018
DOIVENT PARTIR!**

LOCATION À PARTIR DE

0,99%

(jusqu'à 48 mois sur les Civic 2018 sélectionnées)

QUANTITÉS TRÈS LIMITÉES! **FAITES VITE!**

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE DÈS AUJOURD'HUI POUR UN ESSAI ROUTIER



**HONDA
SOREL-TRACY**

Bien plus qu'un concessionnaire

**OUVERT
LE SAMEDI**



**Moi je choisis
Honda Sorel-Tracy!**

Yanick Lévesque
Producteur et Reporter L'Antichambre
et Animateur Hors-Jeu 2.0

6975, AV. DU MAJOR BEAUDET | 450 742-5622

WWW.HONDASORELTRACY.COM

NOUVEAUTÉ TANDEM



À CHACUN SON CONFORT!

Personnalisez votre matelas selon vos besoins avec 4 choix de confort :
latex souple, latex ferme, viscogel ou mousse HD

À L'ACHAT D'UN MATELAS **TANDEM**

OBTENEZ

2

OREILLERS LATEX ULTRA
en flocons de latex



À L'ACHAT D'UN OREILLER **LATEX ULTRA**
en flocons de latex

OBTENEZ

LE 2^{IÈME}

GRATUITEMENT

SOREL

376, rue du Collège

450 742-7556

BOUTIQUE **AULIT.CA**

TOUT
LE MONDE
PRÉFÈRE*

auLit

MATELAS
René

MANUFACTURIER DEPUIS

1947

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE. DÉTAILS EN MAGASIN. NE PEUT ÊTRE JUMELÉ À AUCUNE AUTRE PROMOTION.

Suivez-nous sur

